

**"WIELKOPOLANIN"**  
Organ urzędowy  
Polskiej R. Katolickiej Unii św. Józefa,  
Wychodzący w każdy Czwartek.  
Korespondencya dotychczas redak-  
cyi "Wielkopolanina" adre-  
sować należy:  
**"Wielkopolanin"**  
56 - 22nd St., Pittsburgh, Pa.  
TELEFON C. & P. T. 2263 GRANT.  
P. & A. 2204 MAIN.  
Najlepsze Czołowe Polskie do  
ogłaszania się w Pittsburghu  
i w zachodniej Penn-  
sylvanii.  
Prenumerata wynosi:  
Rocznie ..... \$1.50  
Półrocznie ..... 75c  
Za graniom. St. Zjedn. .... 2.50  
Pojedynczy numer ..... 5c

# WIELKOPOLANIN

THE WEEKLY  
**"WIELKOPOLANIN"**  
Appearing every Thursday  
is the Official Paper of the  
Polish R. C. Beneficial St. Joseph's Union of Pittsburgh  
and Western Pennsylvania.  
Published at  
56 - 22nd St., Pittsburgh, Pa.  
Best Social and Political Polish paper in Pit-  
sburgh and vicinity. Has the largest (15,000) Cir-  
culation among the Polish speaking population  
in Western Pennsylvania. Best advertising  
medium. Is read by all Poles in Pittsburgh and  
in Western Pennsylvania.  
If you wish to reach the Polish popu-  
lation, advertise in the  
**"Wielkopolanin"**  
56 - 22nd St., Pittsburgh, Pa.  
TEL. C. & P. T. 2263 GRANT  
P. & A. 2204 MAIN

Deus et Patria.

ORGAN URZĘDOWY UNII ŚWIĘTEGO JOZEFA W PITTSBURGU, PA.

Bóg i Ojczyzna.

No. 30.

Pittsburg, Pa., Czwartek dnia 23go Lipca 1908 roku.

Rok X.

## NOWINY ZE ŚWIATA.

### Rossya i Polska.

— Duma rosyjska odroczyła swe obrady dnia 18go lipca; — wa-  
kacye Dumy potrwać do dnia 28  
Października.  
— Telegramy z Berlina, z dnia  
20go lipca doniosły, że bawiecy  
u wód zdrowotnych w Bad Neu-  
heim, admirał Rożestwenski (po-  
bit 27go maja 1905 r. przez ja-  
pонецów na morzu pod Tsushima i  
wzięty do niewoli), — zmarł do-  
syć nagle w skutek ran, odniesio-  
nych w owej bitwie. — Na drugi  
dzień doniesiono z tamtąd, że to  
umarli inny jakiś moskal tego sa-  
mego nazwiska. (Nie jednemu  
psu na imię Lysek).  
— Również z Berlina donosi te-  
legram z 18go lipca, że antysemit-  
ki poseł Dumy: Kruszewan, były  
herszt rzezi żydów w Kiszyniewie,  
w roku 1903; przygotowuje nowe  
napady nożownicze na żydów i że  
takowe mają nastąpić w Październi-  
ku w dzień żydowskiego Nowo-  
go Roku. (Więć to, zdaje się fał-  
szywa, sfabrykowana przez żydów  
aby obudzić dla siebie współczucie  
u rządów i ludu całego świata...)  
— Z Galicji dochodzą okropne  
wieści (telegramy z 20go lipca),  
że okropne rzeźnice i powroźce  
nawiedziły ten kraj. Najwięcej  
cierpiała wieś Józefin czy Juszc-  
czyn, w powiecie Myślenickim, na  
leżąca do majątków arcyksięcia  
Stefana; wieś ta została niemal  
doszczętnie zniszczona przez po-  
wóź, przyczem 22 osób straciło  
życie. Wieś liczyła 1,800 głów  
ludności.

### Podróż prezydenta Francji.

Prezydent francuskiej republi-  
ki, pan Falliers udał się dnia 19go  
lipca w dyplomatyczną podróż i  
odwiedził do królów: Danii, —  
Szwecji, Norwegii i do cara Ros-  
syi. W wojennym porcie Dunkirk  
wsiadł na pancernik Veritee, es-  
kortowany przez eskadrę innych  
pancerników francuskich.  
— Z powodu tej wizyty republi-  
kańskiego prezydenta, donoszą z  
Christianii, stolicy Norwegii, że  
ludność norweska, a właściwie  
politycy, którzy parę lat temu  
odwiali Norwegię z pod wspólne  
go berła szwedzko-norweskigo i  
obrali królem duńskiego królówi  
eza (dziś ich króla Haakona), —  
zamyslała o pokojowym zdejni-  
zowaniu króla i o ustanowieniu  
republikańskich rządów. — Król  
Haakon uprzykrzył się widzenie  
politykiem norweskim i widać  
że w Norwegii wiec dziś inny  
wiatr... republikański!...

### Trzystoletni jubileusz w Kanadzie

W tych dniach obchodzą w mie-  
ście Kwebek (Quebec), w Kanadzie  
300-letnią rocznicę założenia owe-  
go miasta. — Na uroczystość tę  
przybył z Anglii z Prince'a eska-  
dra księża Wallii (Józefina Gales)  
następca tronu angielskiego i  
wielu angielskich dygnitarzy. —  
W imieniu sąsiadnich Stanów Zje-  
dnoczonych będzie na tej uroczy-  
stości urzędowym gościem wicepre-  
zydent Stanów pan Fairbanks. —  
Na uroczystość te zleciały się rów-  
nież i setki tysięcy jankiesów i  
jankiesek, aby swie w życiu ucie-  
szy jankieskie rze czy widoki  
prawdziwego księcia krwi  
królewskiej.

(Kanada należała początkowo  
do Francji, która kraj ten zagra-  
biła rodowitym indyjanom, — lecz  
względnie łagodnie rządziła tym  
olbrzymim krajem; francuzi też  
założyli między innymi i miasto

### Kwebec. — Później Anglia wy-

darła Francji całą Kanadę i z po-  
czątku rządziła krajem po barba-  
rysty, mordując indyjan i wywo-  
żąc francuzów całymi masami w  
niezdrowe okolice aby tam wymar-  
li od febr i zarazy. Tymczasem  
francuzi kanadzie zachowali do-  
tąd swą narodowość i język, tak  
że np. w Kwebeku, ogólnym je-  
zykiem ludności jest język fran-  
cuzyjski.)

### Meksyk dla Meksykanów!

W kraju Mexico a szczególnie  
w stolicy, mieście Mexico, ujawni-  
ł się w ostatnich dniach silny ruch  
przeciw nahałnym jankiesom, któ-  
rzy obecnie kapitałami swymi kraj  
ten zagrażają, nabywając tam ko-  
palnie, lasy drogiecenne drzew  
i miliony akrów ziemi, by później  
kraj ten zagrabie; to też meksy-  
kanie słusznie obawiają się cudzo-  
ziemców i zaczynają ustanawiać  
prawa, które zabronią cudzoziem-  
com nabywania ziemi w Meksyku.  
Słuszne to i mądre prawo.

### Rewolucya w Turcji europejskiej

Rokosz (bunt) i opuszczenie sze-  
regów wojskowych w wojsku tur-  
eckim w Macedonii, trwały dalej  
i owszem wzrastają i rozszerzają  
się bardzo szybko. Po rokoshu za-  
legli w Monasterze, zbuntowała się  
załoga w Adryanopolu i tak zbun-  
towane wojsko popierało (swoją po-  
wstańców macedońskich) przeciw  
i przez postępową partję Młodo-  
turków, zamyslała uderzyć na  
Konstantynopol (Stambuł) stolicę  
Turcji. — Sultan natomiast spro-  
wadza z Azji hordy dzikich wo-  
jowników aby stawić czoło po-  
wstańcom. Jeden z powstańców  
oficerów zastrzelił w tych dniach  
zasłużonego generała turckiego  
Osmana Paszę, wstawionego zwy-  
cięstwami w wojnie z moskalanami  
w roku 1877ym.

### Rewolucya w Persyi.

Rewolucya w Persyi dotąd nie  
stłumiona; w mieście Tabriz trwa  
dotąd walka, tocząca się tam od  
paru tygodni i podobno rewolucy-  
niści są dotąd panami sytuacji.

### Rewolucya w Środk. Ameryce.

Rewolucya w Środkowej Amery-  
ce, kraiku Honduras, została po-  
dobno ostatecznie stłumiona.

## NOWINY Z AMERYKI.

### Zjednoczenie górników.

Denver, Colorado, 18go lipca. —  
Urzednicy towarzystw „Western  
Federation of Miners” i „United  
Mine Workers” porozumieili się tu  
wczoraj ko do wzajemnego wyda-  
wania kart legitymacyjnych.  
Wiedząc, że jest pierwszym kro-  
kiem zmierzającym do złączenia się  
tych obu olbrzymich towarzystw  
w jedną olbrzymią organizację  
górnika.

Karol H. Moyer, prezydent W.  
F. of M. i T. H. Leads, prezydent  
zjednoczonych górników, wraz z  
urzednikami zarządu tych obu to-  
warzystw mieli tu wczoraj długie  
narady, które zakończyły się obo-  
pólnym porozumieniem. Warunki  
odnośnych towarzystw, a zwolna-  
nych w tym celu specjalnie kon-  
wencyach a członkowie mają o  
tem zażywać dalszą akcję.

Na konwencyi stowarzyszenia  
„Western Federation of Miners”  
która obecnie odbywa się w Den-  
ver, odrzucono projekt co do zmia-  
ny systemu przy wyborze urzęd-  
ników zarządu. Według dotych-  
czasowych ustaw, konwencyi przy-  
sługuje prawo wyboru zarządu, a

zmiana zdążyła ku temu. by kon-  
wencya mianowała kandydatów,  
a członkowie pojedynczych grup  
przez głosowanie wybór rozstrzy-  
gali. Odrzucono także drugi wnio-  
sek, który zmierzał do ogranicze-  
nia władzy egzekucyjnej zarządu.

### Walka przedwyborcza w pełnym biegu.

Hotsprings, Va., 18go lipca. —  
Ze wszystkich zakątków kraju  
przybywają listy na ręce Willia-  
ma Howarda Tafta, republikań-  
skiego kandydata na urząd prezy-  
denta Stanów Zjednoczonych, do-  
noszące mu, że nawet demokraci  
przy jesiennych wyborach będą  
go popierali. Wprost od demokra-  
tów napływają listy, w których ci  
zaznaczają, że wolą raczej głoso-  
wać za kandydatem republikań-  
skim, aniżeli demokratycznym, ta-  
kim jak Bryan, który już dwa  
razy został pobity. Arthur Vorys,  
prowadzący kampanię Tafta na  
Stan Ohio jest pełen różowych na-  
dziei.

### Delegaci zorganizowanej pracy u Bryana.

Lincoln, Nebr., 18go lipca. —  
Wizyta delegacji centralnej unii  
pracy dała Bryanowi, demokra-  
tycznemu kandydatowi na urząd pre-  
zydenta Stanów Zjednoczonych  
poraz pierwszy sposobność do wy-  
głoszenia mowy politycznej. Prze-  
wodniczący delegacji przedstawił  
Bryanowi rezolucję, wyrażającą  
zaufanie, które zorganizowana  
praca w nim pokłada. W odpowie-  
dzi Bryan podziękował przywód-  
com robotników, że platforma de-  
mokratyczna znalazła u nich po-  
słuch. W dalszym ciągu mowy  
Bryan wyraził zadowolenie z po-  
szczególnych paragrafów platfor-  
my, indorsowanej w Denver, —  
oświadczył przy tym, że w plat-  
formie tej nie ma ani jednego  
wiersza z którym by się zupełnie  
nie zgodził.

Bryan i Kern wystosowali list  
do farmerów z prośbą o przesyła-  
nie składek na kampanię politycz-  
ną, zaznaczając w liście, że w  
ten sposób pomogą do odniesienia  
ostatecznego zwycięstwa partji  
demokratycznej, która zawsze stoi  
w obronie rolnictwa. W liście —  
Bryan donosi, że farmerzy temu  
ochotnie powinni pieniądze skła-  
dać na fundusz demokratyczny,  
ponieważ partja demokratyczna  
wzięła sobie za zasadę nie pobie-  
rać pieniędzy od korporacji (od  
trustów).

### Strajk górników.

Birmingham, Ala., 18go lipca. —  
Z powodu nadejścia wiadomości,  
że do okolicznej miejscowości Jef-  
ferson, gdzie górnicy obecnie straj-  
kują, przybyła pewna ilość ha-  
mistrajków, przysłała do ogólnie-  
strajkowania, podczas której jeden  
z pomocników szeryfa został cięż-  
ko ranny.

Gubernator Comer wysłał na  
miejscie rozruchów kompanię mi-  
lii.

### Bankructwo Banku.

Cleveland, Ohio, 18go lipca. —  
Z powodu masowego żądania zwro-  
tu wkładek, bank „Farmers and  
Merchants”, stał się zmuszony  
wyplatać zawiesz. Kapitał akcyj-  
ny banku wynosi \$100,000. Stan  
zaś czynny i bierny wynosi oko-  
ło pół miliona dolarów.

### Flota w Honolulu

Honolulu, Hawaj, 17go lipca. —  
Wojskowa flota amerykańska za-  
rzuciła kotwicę w porcie Honolu-  
lu. Wczoraj 3,200 marynarzy u-  
rządziło triumfalny pochód przez

miasto. Przy rozpoczęciu marszu  
damy honorulskie każdemu z ma-  
rynarzy zarzuciły na szyję wie-  
niec, spleciony z kwiatów Lei. —  
Wieczorem odbył się bal oficer-  
ski.

### Zamknięcie Fabryki stali.

Przeszło tysiąc robotników bez  
zajęcia  
Sault Ste Marie, Mich., 18go lip-  
ca. — Fabryka spółki „Algoma  
Steel” wchodząca w skład zwią-  
zku stalowego „Lake Superior”,  
zastanowiła wczoraj swe roboty,  
— bez poprzedniego zapowiedzenia.  
Urzednicy nie chcą dać jakichkol-  
wiek informacji, co do przyczyn  
zastanowienia robot. W roku ubie-  
głym zastanowiła ta fabryka tak-  
że o tym czasie roboty, rzekomo  
z powodu zastójni interesów w Ka-  
nadzie. Przeszło tysiąc robotni-  
ków pozostanie bez zajęcia.

### W drogę do bieguna

Sydney, Nowa Szkocya, 17go  
lipca. — Komendant Robert E.  
Peary odpłynął dziś na parowcu  
Roosevelt w nową podróż w celu  
odkrycia bieguna północnego.  
Ostatnią jego uwagę, gdy wcho-  
dził na pokład Roosevelta było,  
że oczekuje pomyślnego wyniku  
swych usiłowań.

Roosevelt odpłynął na północ z  
flagą amerykańską przy sterze i  
w drodze z zatoki na ocean zamie-  
nił powitanie z francuskim krążo-  
wnikiem D'Estress. Pomoenicy  
statek węglowy Erie odpłynął o  
północy do Hawkesbury na wy-  
brzeżu Labradoru, gdzie oczeki-  
wać będzie na Roosevelta.

W Hawkesbury Erie weźmie  
na pokład kilka ton mięsa wielory-  
biego i oba statki odpłyną na pół-  
noc. Oba parowce wszelkie wol-  
ne miejsce mają naladowane wę-  
głem.

Komendant Peary wyraził wiel-  
ką satysfakcję z powodu tego,  
iż był w stanie ruszyć w podróż  
w tym roku dzięki finansowemu po-  
parciu swych licznych przyjaciół.

### Wybuch prochowni.

W minionym tygodniu, we środe  
— w pobliżu górniczej osady Cle-  
elum, w Stanie Washington, wy-  
stąpiła w powietrze prochownia, —  
przezem dziesięciu ludzi straciło  
życie.

### Konwencya prohibicyjonistów

Prohibicyoniści, (wstrzemięźli-  
wcy), wodopije, czyli zwolennicy  
z pełnego zniesienia wyrobu i sprze-  
daży wódki, wina, piwa i wszel-  
kich innych upajających trunków  
(większa ich część pije sekretnie  
i za kolumnier nie wylewa), — od-  
byli także, a jakże, swoją przed-  
wyborczą Konwencyę w minio-  
nym tygodniu, w mieście Colum-  
bus w Stanie Ohio. — Kandyda-  
tem do „leccenia” na urząd Pre-  
zydenta Stanów Zjednoczonych  
na przyszłych jesiennych Wybo-  
rach, — mianowali wstrzemięźli-  
wiwców Aaronowi S. Watkins z  
miasta Ada w Stanie Ohio. — Ci  
dwaj kandydaci będą się musieli  
samym obejść smakiem co do osię-  
gnięcia owych urzędów, gdyż par-  
tya ta jeszcze nie jest dość liczną  
aby jej kandydaci jako tacy mogli  
marzyć o wyborze na krajowe  
urzędy.

Niedaleko Sewickley, w rzece  
Ohio, znaleziono zwłoki nieznanego  
jakiegoś człowieka z przestrze-  
loną głową. Nie wiadomo, czy tu  
zachodzi morderstwo czy samobój-  
stwo.

Podobno w stalowniach Oli-  
vera na Południowej Stronie re-  
boty ruszyły się już naprawdę, tak  
że podobno już i w nocy tam pra-  
cują.

Budowa nowego dużego mie-  
szkania dla Sióstr Nauczycielek  
w parafii św. Wojciecha na Połud-  
niowej Stronie, postępuje zwano  
naprzd. Budynek ten, wzniesio-  
ny z ogniotrwałej cegły, jest już  
dawno pod dachem i obecnie rze-  
mieślnicy wykonują urządzenie  
wewnętrzne. Własne parafialne  
mieszkanie dla Sióstr Nauczycie-  
lek było tam już oddawna bardzo  
potrzebne. Proboszczem tej pa-  
rfii jest Przewielebny ks. Jan Gó-

### Liczna pielgrzymka do Rzymu.

Z nowojorskiego portu, okrętem  
Carpathia, wyjechało do Rzymu  
200 naraz amerykańskich katoli-  
ków na pielgrzymkę do Rzymu,  
aby Ojcu św. złożyć powinszowa-  
nia na 50 letni jubileusz Jego ka-

piństwa, w tym roku przypada-  
jący. Między pielgrzymami znaj-  
duje się 21 księży, — a naczelnym  
duchowym dowódcą tych pątni-  
ków jest Monsinior McGean z  
New Yorku. Podczas podróży tej,  
każdego ranka odprawiana będzie  
dla pątników Msza św. a każde  
po południu dawane będzie Błogo-  
sławieństwo Najśw. Sakramen-  
tem w kaplicy, jaką urządzono z  
jadalni 2ej klasy.

### Kara śmierci na krześle elektrycznym.

W kryminalnym więzieniu sta-  
nowem w Ossining, w Stanie New  
York straceni zostali prądem elek-  
trycznym dnia 20go lipca dwaj  
mordercy: C. H. Rogers, ameryka-  
nin i Angelo Laudero, wloch z po-  
chodzenia. Gazety donoszą z „za-  
dowoleniem” że egzekucya ta na  
krześle elektrycznym „udała się”,  
„pomyślnie i zadawalniająco” —  
(dla kogo pomyślnie?... i że o-  
ba skazańcy, po dwukrotnym pu-  
szeniu w nich piorunującej siły  
elektrycznej „zmarli spokojnie”.  
Musieli zapewne spokojnie się za-  
chować, gdyż kto zostanie do że-  
laznego krzesła przywiązany cia-  
sno za nogi, za ręce, za szyję i w  
pasie, tak że ruszyć się nie może,  
i kto wtenczas otrzyma w głowę  
— gorsze od uderzenia młotem, —  
uderzenie piorunu, ten zapewne  
rzucić się nie może i musi spokoj-  
nie umierać!

Rogers trzy lata temu zamordo-  
wał dla rabunku podstępnie dwu  
braci farmerów i 9 letnią dzie-  
wczynkę a matkę jej postrzelili nie-  
winnie dla Laudero zaszytło  
wał z zemsty jakiegoś swojego  
kompatriotę. — Oba stracono a-  
by tacy osobnicy nie mordowali  
więcej.

### Czas płacić za „Wielkopolanina”.

KRONIKA MIEJSCOWA.

— Parno!  
— Burze!  
— Od kilku dni mamy w tych  
okolicach silne wichry i burze nie-  
mal co drugi dzień.

— W piątek wieczorem i w so-  
botę wieczorem były bardzo silne  
wichry, które tu w mieście i na  
farmach znaczne szkody wyrządziły.  
— W tym miesiącu, w Pittsbu-  
rgu i okolicy do dnia 20go, było  
coś około 20 samobójstw! Zdaje  
się, jakoby jakaś manja opanowa-  
ła wielu do odbierania sobie ży-  
cia.

— Między innymi, zastrzelił się  
w piątek rano w miejsczku Eli-  
sabet, adwokat C. W. Hamilton,  
asystent sędziego powiatu Alle-  
gheny (asistent district attorney).

Niedaleko Sewickley, w rzece  
Ohio, znaleziono zwłoki nieznanego  
jakiegoś człowieka z przestrze-  
loną głową. Nie wiadomo, czy tu  
zachodzi morderstwo czy samobój-  
stwo.

Podobno w stalowniach Oli-  
vera na Południowej Stronie re-  
boty ruszyły się już naprawdę, tak  
że podobno już i w nocy tam pra-  
cują.

Budowa nowego dużego mie-  
szkania dla Sióstr Nauczycielek  
w parafii św. Wojciecha na Połud-  
niowej Stronie, postępuje zwano  
naprzd. Budynek ten, wzniesio-  
ny z ogniotrwałej cegły, jest już  
dawno pod dachem i obecnie rze-  
mieślnicy wykonują urządzenie  
wewnętrzne. Własne parafialne  
mieszkanie dla Sióstr Nauczycie-  
lek było tam już oddawna bardzo  
potrzebne. Proboszczem tej pa-  
rfii jest Przewielebny ks. Jan Gó-

### Liczna pielgrzymka do Rzymu.

Z nowojorskiego portu, okrętem  
Carpathia, wyjechało do Rzymu  
200 naraz amerykańskich katoli-  
ków na pielgrzymkę do Rzymu,  
aby Ojcu św. złożyć powinszowa-  
nia na 50 letni jubileusz Jego ka-

piństwa, w tym roku przypada-  
jący. Między pielgrzymami znaj-  
duje się 21 księży, — a naczelnym  
duchowym dowódcą tych pątni-  
ków jest Monsinior McGean z  
New Yorku. Podczas podróży tej,  
każdego ranka odprawiana będzie  
dla pątników Msza św. a każde  
po południu dawane będzie Błogo-  
sławieństwo Najśw. Sakramen-  
tem w kaplicy, jaką urządzono z  
jadalni 2ej klasy.

— Tutejsze stalowne mają po-  
dobno wkrótce otrzymać zamówie-  
nia na dostarczenie ogromnej ilo-  
ści szyn kolejowych dla syberyjs-  
kiej kolei. Przydałoby się to, bo  
praca ruszyła by na nowo.

— W domu waryatów w Clare-  
mont, niedaleko Pittsburga zabił  
klozem waryata Spellera waryat  
George Tusel.

— W tutejszym sądzie okrę-  
owym wniesiona została w minio-  
nym tygodniu skarga o odszkodo-  
wania przez wdowę i sieroty po  
górnika, którzy dnia 19 grudnia  
1907 roku zginęli w eksplozy ga-  
zów w kopalni Darr Mine, należą-  
cej do Pittsburg Coal Co. Cała su-  
ma, o jaką zbiorowo skarżono  
kompanię, wynosi 950,000 dolarów  
czyli blisko milion dolarów.

— Niejaki P. Lokowitsch, za-  
mieszkały w Etna borough, wzbra-  
nia się zapłacić miasteczkowy po-  
datek w sumie \$5.00 za co wsad-  
zono go do więzienia i siedzieć  
tam musi tak długo, dopóki nie za-  
płaci owego podatku. Twarde —  
prawo, ale prawo!

— Bill Montgomery, były kas-  
syer upalego Allegheny National  
Bank, a który okradł ów bank na  
milion przeszło dolarów, za co o-  
bawie siedzi w więzieniu, — za-  
czął się w tych dniach buntować i  
wymagać różnych wygód, lecz mu  
takowych odmówiono.

— Tymi dniami zdrożała znów  
mąka o 25 centów na beczce czyli  
na 196 funtach. Złodziejski trust  
podwyższył cenę na najpotrzeb-  
niejszy dla ludzi produkt, bez któ-  
rego nikt obejść się ani wyżyć nie  
może! I to mają być „dobre” cza-  
sy, „Prosperity”, choć zarobku  
jeszcze nie ma wiele!

— W Sharpsburg, Etna i innych  
przedmieściach Pittsburga, wicher  
zrzucił wiele szkód w zeszły pią-  
tek wieczorem.

— Bank i biuro sprzedaży kart  
okrętowych, należące do prywatne-  
go „bankiera” Franka Zotti, pod  
No. 609 Smithfield str., w naszym  
mieście, zostały w minionym ty-  
godniu zamknięte na rozkaz sądu  
z powodu niewypłacalności i od-  
dane w ręce sądowego „receivera”.  
Zdawało się, że to niezmiernie sil-  
ny i pewny bank, — a tymczasem  
okazało się inaczej. — Zotti, ro-  
dem dalmatyńce czy horwat miał  
takie „banki” i w New Yorku i w  
Chicago, lecz mu je wszystkie  
w minionym tygodniu zamknął —  
rząd, a samego osadził w więzieniu  
aż do śledztwa sądowego. Później  
Zotti postawił poręczenie na 25-  
000 dolarów i już jest na wolności.

Oświadcza on, że nie nikomu nie  
sprzeniewierzył i że tylko jest  
jakichś deproty ofiarą. Skarżący  
jednak intrygatorzy twierdzą ina-  
czej.

— Policja tutejsza zabiera się  
coraz ostrzej do tych kupców, któ-  
rzy mają fałszywe miary i wagi.

— W stanem więzieniu kry-  
minalnem (Penitentiary), które  
się znajduje poniżej miasta Alle-  
gheny nad rzeką Ohio, pokłócił  
się bardzo urzędniczy i dozórce o-  
wego więzienia i oskarżają się  
wzajemnie o przekupstwo, łapow-  
nictwo i tp. „enoty” amerykań-  
skie...  
— Tutejsza milicya bawi obec-  
nie na dwutygodniowej rewii w  
Gettysburgu, gdzie podczas domo-  
wy wojny rozegrała się strasna  
bitwa.

— Także ubogi! — Miał przy  
sobie przeszło trzy tysiące dola-  
rów gotówki! W Homestead, nie-  
daleko Pittsburga, jakiś ubogi, ze-  
lami w oczach błagał robotnika  
Michała Stopash'a (†), aby tenże

złutował się i dał mu co jeść bo  
jest głodny, a nie ma za co chleba  
sobie kupić. Stopasz ulitował się  
nad nędzarzem i wziął go do swe-  
go mieszkania, gdzie biedakowi  
dał suty obiad. Najadłszy się do  
sytu, nasz ubogi, pokłócił się z go-  
spodynią i chciał się bić, za co go  
aresztowano. — Policja znalazła  
przy nim paszport ruski z nazwi-  
skiem Usie Tapish (†) i 3,346 do-  
larów!...

I jak tu litować się nad takim  
„biedakiem”, jeżeli takie lądaki  
tak haniebnie wyzyskują miłosier-  
dzie ludzkie!  
— Most 22ej ulicy poprzez rze-  
kę Monongahela, łączący miasto  
Pittsburg z Południową Stroną,  
musi zostać zreperowany, — gdyż  
środkowe filary zaczynają się roz-  
padać i psować. Reparacya rozpo-  
cznie się w tym tygodniu.

— Tutejsze angielskie gazety  
znów obiecują, że wszystkie stalo-  
wie Carnegie Mills rozpoczną na  
nowo pracę wkrótce całą siłą pa-  
ry. A no, obaczmy, czy to nie  
jest zwykła obiecanka — cacaanka,  
a głupiemu radość!...

— Urzednicy kompanii kolei  
Pensylvaniana R. R. będą odtąd  
w otwartych buletynach czyli ogło-  
szeniach wystawiać nazwiska tych  
majstrów, maszynistów lub robot-  
ników, którzy przez niedbalstwo  
zasłużyli na jakąś karę. I publiczna  
taka nagana ma posłużyć do napę-  
dzenia strachu interesowanym i  
do większej pilności i punktual-  
ności. — Podobne publiczne rapo-  
rty utrzymywane są w armiach  
cywilizowanych krajów.

— Redakcyę Wielkopolanina  
odwiedził w tych dniach obywatel  
Michał Stee, z Ambridge, Pa.,  
który z paru znajomymi bawił za  
interesem w naszym mieście.

— W zeszłym tygodniu dnia 17go  
b. m. obdarzył Pan Bóg Państwo  
F. R. Mańskich pierwszym Syn-  
nem. — Winszujemy.

— Wny ks Jan Kosiński, rektor  
Kolegium św. Stanisława K.  
w Chicago, po swoim kilku dno-  
gim pobycie w naszym mieście  
wyjechał w zeszły piątek wieczorem  
z powrotem do Chicago. Pols-  
ey obywateli Pittsburga dziękują  
Wnemu ks. J. Kosińskiemu, że  
w czasie choć tak krótkiego pobytu,  
o ile możliwości, odwiedzał ich  
i zaszczylił swoją obecnością.

— Zwracamy uwagę Czyteln-  
ików na ogłoszenie Wypzedaży  
w Składzie Ubrań naszego rodaka  
Wosznara, 1306 Carson str. South  
Side. Prawdziwa Wypzedaż, —  
Ceny prawdziwie niskie.

— Podczas jazdy automobilem,  
zabity został w ten wtorek nad-  
ranem doktor E. B. McGraw, z  
pod No. 259 Dithridge str. — On  
i jego przyjaciel A. S. McSwigan  
pędzili samojazdem w dzielnicy  
Springdale, wtem nagle samojazd  
skreśli i uderzył w szup telegra-  
ficzny, przewrócił się do góry ko-  
łami przygniolił doktora i na miej-  
scu ośmielił.

— Odwiedził w tym tygodniu  
Redakcyę Wielkopolanina nasz do-  
brze znany ob. F. C. Mikliński,  
zarządca polskiego oddziału w  
Banku J. Kleina i Notaryusz pu-  
bliczny.

Pan F. C. Mikliński











**WIEIKOPOLANIN**  
PUBLISHED EVERY THURSDAY BY THE  
POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO.  
Rev. C. TOMASZEWSKI, President & Treasurer.  
L. MACZNIKOWSKI, Managing Editor.  
56-22nd St., Pittsburg, Pa.  
C. D. & P. T. TELEPHONE, 2363 GRANT.  
P. & A. TELEPHONE, 2366 MAIN.

„WIEIKOPOLANIN”  
tygodnik poświęcony sprawom Polsko-Katolickiego ludu w Południowej Ameryce  
WYCHODZI W KAŻDĄ CZWARTEK.

Wszelkie korespondencje adresować należy:  
„WIEIKOPOLANIN”  
56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować:  
POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO.,  
56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

**PRENUMERATA:**  
Rocznice w Stanach Zjednoczonych... \$1.50  
Po za granicą Stanów Zjednoczonych... \$2.00  
Pojedynczy numer... 5 c

ENTERED AT THE PITTSBURGH POST OFFICE  
AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

## UWAGI.

### Konsekracja pierwszego Polskiego ks. Biskupa w Chicgo.

W przyszłym tygodniu, we Środę dn. 29go b. m. odbędzie się Konsekracja Najprzew. ks. Pawła Rhodego, pierwszego polskiego Biskupa w Ameryce.

Na uroczystość tę pojadą prawie wszyscy polscy kapłani Stanów Zjednoczonych. — Dzień ten powinien być świętem dla wszystkich Polaków w Ameryce. Chociaż ks. Biskup Rhode będzie Sufraganiem tylko dla archidiecezji chicagowskiej, zawsze to ważna chwila dla całej Polonii, bo początek równoprawienia kleru polskiego w Ameryce.

Człowiek pożałuj, tegośmy do-czekali. — Dziękujemy zatem Bogu za już, a prosimy Go o jeszcze.

Z dycezyj Pittsburgskiej, o ile nam wiadomo, wyjeżdża kilkunastu księży polskich do Chicgo w Poniedziałek wieczorem, dnia 27go b. m.

Wydawnictwo i Redakcja Wielkopolanina, jaknajserdeczniej życzy Najprzew. ks. Biskupowi Rhode, aby w długie lata pracował dla chwały Bożej i dla dobra ludu polskiego. — Ad multos annos!

(Z powodu braku miejsca, zajętego przez ogłoszenia; musieliśmy odłożyć do następnego numeru swoje Uwagi i parę korespondencji. — Redakcja.)

### Czy to nasi bracia?

Nareszcie brooklyński „Czas” — zmienił swą krzykliwość — czerwona barwa i zaczyna pracować jak przystało na polskie pismo. Wyjdzie to z pewnością na korzyść redakcji i czytelników; bo gdy przedtem „Czas” posiadał tylko związłą garstkę prenumeratorków związanych materialnie z pismem oraz ludzi znanych tutaj ze swych skrajnych tendencji, obecnie zyskuje coraz więcej zwolenników z takich sfer, które nie zatra-cić jeszcze poczucia wiary i polskości.

Przedtem organ ten nie miał wspólnego z polskością, chyba to jedno, że był wydawany w polskim języku — mógł, jednak bez uszczerbku dla kieszeni, być redagowany w międzynarodowym Esperanto i Volapueku, a skutkiem byłby jeden i ten sam, — najwłaściwszym byłby żargonik....

Pismo to jedynie roztrząsało kwestie czysto-robotnicze z punktu widzenia socjalistyczno-amerykańskiego, gdy sprawy czysto-polskie, sprawy, dotyczące interesów ogólnych Polonii i Ojczyzny naszej, były traktowane wprost ze złośliwym uprzedzeniem. Po macoszemu również obchodzono się z dziełami literackimi drukując jedynie tłumaczenia, a wybierano takie tylko, które jad zepsucia sączyły w czytelników, nie umiających zdać sobie sprawy, bo nie posiadających literackiego wykształcenia, gdzie się kończy granica zła i nikczemności ludzkiej....

Wszystkie fakty historyczne, — szczególnie dotyczące naszej Ojczyzny, — wszystkie szlachetne i pełne zapatu porwy ku zdobyciu wolności, — wszystkich bohaterów naszych wybitniejszych poetów i literatów, oraz i obecnych działaczy — starano się ocenić i opłacać jedynie w tym celu, by Polacy tutejsi przestali być Polakami, a zamienili się co prędzej w helotów kosmopolityzmu i szli ręką z wrogami naszej Ojczyzny — żydami i Niemcami.

Pomimo tysiąca nieszcześć i klęsk, jakie te wyrodnie żyły sprostowały zawsze na nasz kraj — nigdy ani jednym słówkiem nie wspomniano o ich zbrodniach względem naszego narodu.

Wysławiano i wyszydzano naszą wiarę, nasze ideały, nasze tradycje, odeściano uczni i uczeniści o polskich szkół, zaturawając bezustannie tę nieszczęśliwą duszę polsko-amerykańskiego ludu, który i bez poduszce, na każdym kroku wilzi tutaj wokoło tylko zbrodni i ujemne stro ny wśród obcokrajowców i bezwiednie owym pędem je nasładowe.

Jednakże nigdy nie odważono się nawet na krytykę żydów, nigdy nie wskazywano na ich niechlujstwo, na ich niszczycielskie uśłowiania na ich wro-gie zapędy przeciwko nam, zamykano oczy na ich niechlujstwo, na ich występki i na zabobony talmu-dycznych przepisów....

Do tego stopnia oddano się w służbę żydowinów, że gdy była mowa o nich — z uniżonością i szacun-kiem pisano np. pan Silberblatt, pani Weintraub, pani Saleze Fajnbu-be.... Pomimo tego, że owi panowie i owe panie figurowały na liście zbrodniarzy i zbrodniarek, a nawet spotykaliśmy i takie kwiatki szar mantery jak trzyletnia panna Sura Bubenstejn. Ach!

Niektóre korespondencje jak np. znanej propagatorki socjalizmu p-ni Izzy Moszczyńskiej — przyjaźniły bundystów — były wprost denuncy-acją socjalistyczną i szpiegowskie-mi donosami o działalności tych, którzy w tych strasznych zamętach niedawno ubiegłej doby, w rozma-ignionej bratobójczą walką — chcieli zaprowadzić spokój i zgodę. Najszlachetniejszych ludzi i całą in-teligencję i stan włościański wprost starano się utopić w błocie oszczer-stwa jedynie dlatego, że stanowią o-nie niezniszczalną siłę polskości.

Ale za to bandyci, zbiry i warchoły wyrosli w ich przekonaniu na ja-kiś behetery. Nawet Mariawit-tyzm, pomimo to, że ci, co znają hi-storyję jego powstania, doskonale wiedzą, że jest on awangardą moskiewszczyzny, też samą awangardą, która od paru dziesiątków lat pro-wadzi propagandę prawosławia w Czechach — która jest jednocześnie nieczem innem jak przygotowawczym gruntem do zlania się w utopijne morzu prawosławia i państwowości rosyjskiej — całej słowiańszczyzny według od dawna ułożonego przez Synod i istinno ruskich diejatelej, planu — nawet ta sekta była przez socjalistów powitana z taką rado-ścią — jak zjawiający się nagle za lasu garnizon posiłkowy w krytycznej chwili boju. — A przeciw zarodek tej sekty już został wykryty wtedy, gdy moskale, otruszy księ-cia Imeretynskiego, korzystali z tymczasowej „bezkrolawia w Prwiślini” — i byłego ks. Rocha Kowal-skiego karjerowicza i warjatę Ko-złowską poczęli faworyzować — wi-dząc w nich podatny materiał na propagatorów polskiego prawosła-wia. Jednakże taki „Czas” — po-mimo to, że doskonale był poinformowany o tem wszystkim, ani słów kiem nie wspomniał, że sekta ta po-pierana przez rząd, działa nie tylko na szkodę katolicyzmu i polskości, ale owszem podczas opisów zamętu lubował się wprost, że zbrodnią, gwałtem, po trupach idąc, przemocą wdzierają się do świątyń naszych i bezczeszczą je. — Ani słówkiem za-den z pismaków nie wspomniał o tem, że przedstawiciele tej sekty, bę-dąc na żołdzie moskiewskim, rozpo-rządzają ogromnym kapitałem — i dla tego, wiskają się w lud — pra-wią im o asetycznym życiu, o bez-interesowości, o lekceważeniu dóbr ziemskich, o pokornym znoszeniu jarzma niewoli, o dobrodziejstwach cara itp. brednie — przyjęte były ze szczerem poklaskiem przez tych, którzy bezustannie miotają oszczer-stwa pod adresem naszego duchow-ienstwa i ludzi pełnych zasług.

A nawet zbrodnia, jakiej się do-puścił Siczyński, rozboje hajdama-ków i galicyjskiej kozackich — znalazły wśród wyznawców unieśc-wienia polskiego żywiołu — gorli-wych obrońców!...

Oto tak wygląda polski socjalizm.

Iza Poręba.

Z LORAIN, OHIO.

ODEZWA

Do Braci Polaków i Polek  
Zamieszkałych w Lorain  
i Okolicy.

Drodzy Rodacy i Rodaczki!

My niżej podpisani, urzędnicy i komitet Klubu Politycznego pod i-mieniem nieśmiertelnej sławy Tade-usza Kaściuszki, odzywamy się do

Was, Rodacy i Rodaczki. Jak Wam wiadomo, w Starym Kraju, naród polski przesławany jest przez try-rogie nam mocarstwa, to jest: Ros-ję, Prusę i Austrię, którzy nie do-żę złupili nasz kraj, niedość, że aby zniszczyć ten naród którego widok przypomina im zbrodnie popełnioną przed sto z górą laty, dręczyli go bez litości, dziś najzaciętszy z na-szych wrogów, Prusak, posunął się do niestychanej w dziejach narodów zbrodni, nieprzekraczanej nawet u pogan, rząd ten, mianujący się chrze-ścińskim, ustanawia prawa wyjątko- we przeciw Polakom pod jego zabo-rem, wywaszczając ich z ziemi po-siadanej od wieków, zabrania dzia-łalności polskiej odmawiania paciera- w języku ojczystym. Nie dosyć im tego. I tutaj jeszcze na wolnej zie-mi amerykańskiej, za pomocą wysła- nych tutaj agentów próbują nas po- niżżyć w oczach innych narodowości, podburzają Polaka przeciw Polako- wi, aby wskutek rozdrożenia sami się zwalczyli, — przez to nie byli w stanie nieść pomocy rodakom w sta-rym kraju. Bracie i Siostrze, czy serce twoje polskie zamroło w tobie? Czy cię nie wzruszyło przesławanie ni-tych braci i sióstr w Starym Kraju? Czy tak daleko oziębiliśmy, że pozwolimy innym narodowościom pomiatać sobą? O nie! ocenimy się ze smu, otrząsnijmy z lenistwa, po- stawmy jak jeden mąż do wspólnej pracy nad podniesieniem naszej mło- dejszej polskiej narodowości, aby nie- zgineła w tem wielkim morzu ame- rykanizmu, abyśmy kiedyś pomógł mogli przesławanej naszej ojczy- źnie. Klub Kościuski wzywa cię drogi Bracie i ciebże droga Siostrze pod sztandar polski, do pracy pod hasłem „wszystcy za jednego, jeden za wszystkich.” Jeśli nie chcesz być w pogardzie u innych ale powa- żani jako równi im, wstąp do Klubu Kościuski do wspólnej pra- cy nad oświatą lubu. Zjednoczmy wszystkich Polaków ciałych Stanach Zjednoczonych pod sztandar polity- czny, a gdy to uczynimy, będziemy mieli Polaków na urzędach miej- skich, powiatowych, stanowych a nawet możemy postawić kandydata Polaka na prezydenta Stanów Zje- dnoczonych Południowej Ameryki, a wtedy będziemy w stanie dopomóc naszej ojczyźnie matce, dziś katowa- nej przez trzy wrogi nam mocar- stwa.

Warunki Klubu są następujące:

1. Zjednoczenie wszystkich Pola-ków w Lorain i okolicy.
2. Przez głosowanie — jak długo nie ma Polaków kandydatów na urzęda — głosować tylko na ta-kich kandydatów którzy sprzyja- ją Polakom.
3. Przez głosowanie na polskiego kandydata, gdyby się ubiegał o ja-ki urząd.
4. Przez wstawienie się za aresztowa- nym członkiem Klubu.
5. Przez wystawienie się o pracę dla członków Klubu.
6. Przez utrzymywanie szkół wie- czornych na koszt miasta, aby Po- lacy mogli się nauczyć pisać, czy- tać i mówić po angielsku i stali się chlubą polskiej narodowości.
7. Przez odparcie ataków czyni-nych na Polaków przez gazety an- gielskie.
8. Przez wystawienie się o polskich policjantów, sędziów pokoju, li- stonoszów i innych urzędników polskich.
9. Przez wystawienie się o zaprowa- dzenie nauki języka polskiego w szkołach publicznych dla diatwy polskiej.
10. Przez wspieranie i pielęgnowa- nie członków Klubu w chorobie.
11. Przez zajęcie się pogrzebem i oddanie ostatniej usługi zmarłym członkom Klubu.
12. Przez opiekę nad starszymi członkami Klubu, którzy niezdol- ni będą do pracy w fabrykach, przez wystawienie się o miejską pra- cę dla nich.
13. Przez opiekę nad wdowami i sierotami zmarłych członków Klu- bu.
14. Przez obchodzenie pamiątek polskich i uroczystości.
15. Przez oświatę i pracę i przez podtrzymywanie biblioteki klubo- wej.

A więc Bracie Rodaku i Rodaczko wycieczmy Wam cele i dążenia na sze i zapraszamy do wspólnej pra- cy na korzyść wszystkich Polaków w Ameryce. A ty, kochana Rodaczko nakłaniaj męża twego do wstąpienia do Polsko Politycznego Klubu Ko- ściuski i będzie to z korzyścią dla ciebie, dla niego i nas wszystkich, gdyż w jedności jest siła nasza. Po- siedzenia Polskiego Politycznego Klubu Kościuski odbywają się w każda Drugą Niedzielę każdego mie- sięca, o godzinie 2-iej po południu w sali zwykłych posiedzeń. Wstęp do

Klubu ten sam co poprzednio. Klub liczy członków przeszło 400.

Na ostatku, Drodzy Rodacy, uda- jemy się do Was z prośbą. Jak Wam wiadomo, nie całe dwa lata u- płynęły jak Klub Kościuski został zorganizowany i inkorporowany na prawach Stanu Ohio, a już dużo do- brego zdziałał i dalej pracować pra- gnie. Otóż, Kościusko Klub zało- żył własną bibliotekę i czytelnię, gdzie każdy mógł będzie wypoży- czać pożyteczne książki do czytania za opłatą tylko 5 centów na tydzień. Prosimy Was, drodzy Rodacy, jeże- li macie jakie książki w domu, któ- re przeczytaliście a nie macie z nich korzyści, abyście przyniesli takowe do klubowej biblioteki pn. 2112-14 So. Broadway, a dostaniecie w za- mian nowe książki do czytania. Tak samo upraszamy redakcje polskich gazet o nadsyłanie nam bezpłatnie swych wydawnictw i moralne popa- cie biblioteki za co bardzo im wdzię- czni będziemy.

Z bratnim pozdrowieniem

Stanisław Selwa, prez.  
A. Dycekowski, vice-prez.  
M. Pliea, sekr. prot.  
P. Jarosik, sekr. fin.  
J. Marta, marszałek,  
M. Cober, kasyer,  
P. Labucki, op. kasy,  
A. Mróz, op. kasy,  
T. Grabowski, op. kasy,  
M. Kłosowski, op. chorych,  
Józef Bober, odzwierny,  
S. Selwa, r. klubu,  
M. Bober, r. k.  
P. Jarosik, r. k.  
P. Labucki, r. k.  
J. Marta, r. k.  
A. Dycekowski, r. k.  
A. Mróz, r. k.  
T. Grabowski, r. k.  
J. Obudziński, r. k.  
M. Kłosowski, r. k.  
A. Bryś, r. k.  
J. Grądzka, radny klubu.

(Nadesłane)  
**MODERNIZM.**

Od pewnego czasu, zaczął się pojawiać nawet między katolika- mi jakiś prąd niezadowolenia.

„Wszystko dzisiaj na świecie zmienia się, rozwija i postępuje naprzód, tylko Kościół. Katolicki pozostał niezmienny w swoich pogmatach, w swojej formie rzą- du”.

„Takie twarde i nięgięte ob- stawanie przy tem co było kilka wieków temu, to zacofanie”. — Tak zawołali postępowcy — Je- żeli we wszystkim postęp, to i w nauncie Kościoła postęp być powi- nien. — Trzeba przeinaczyć nau- kę, ustroj i samo nawet życie chrześcijańskie.

A czemu? na to zwolennicy mo- dernizmu dają odpowiedź taką: Jeżeli Kościół przekształci się w duchu wszechstronnego postę- pu dzisiejszego, pogodzi swoje żądania z wymaganiami dzisiej- szego świata, ułatwi ludziom wy- kształcenie po zostanie w Koście- le, odstępcom powróci.

Usunąć trzeba z wiary wszystko co postępowcom i niedowiarkom się nie podobą, a wżeńcas wszy- scy pokochają tę wiarę i Kościół zyska miliony członków.

Gdyby Kościół Katolicki miał to zrobić, w takim razie musiaby usunąć wszystko co jest nadprzy-

rodzone, a więc i objawienie, i natchnienie pisma świętego, ta- jemnice i cuda, i w takim razie nie pozostałoby nie, tylko dowolne i zmienne opinie.

Czyż to być może? — nie!!

Religia Katolicka nie jest ludz- kim wymysłem, lecz od Boga po- chodzi.

Co zaś Bóg objawił, musi być prawdą niezmienną po wszystkie wieki, gdyż Bóg się nie zmienia, ani myli, ani w błąd wprowadza. Kościół zatem, co do nauki swo- jej, ustąpić nie może, chociażby nawet miał nadzieję, że zmieni- szych jeden dogmat, zjedna sobie wszystkich, niechętnych a nawet wrogów.

Gdyby to ustępstwo uczynił, sprzeniewierzyłby się Boskiemu — posłannictwu swemu, przestałby być Kościołem Chrystusa.

Pan Bóg nie może cofnąć się przed pychą człowieka, a tego właściwie żąda pycha dzisiejszych uczonych.

Słusznie zatem te pyszne zach- eianki potępił Ojciec św. Pius X.

Choroba dzisiejszego świata, to powszechne odstępowstwo od Boga. Ludzie zapominają o Bogu i Jego przykazaniach, pozbawiają się bo- jaźni Bożej, zrywają związek z niebem.

Cheć uleczyć chorobę tak cięż- ką, nie modernizmem, tj. przerobie- nia wiary nam trzeba, ale lekar- stwa, które nam podaje Papież Pius X.:

Świat spoganiął odrodzić we- dług myśli Chrystusowej, pojed- nąć ziemię z niebem, człowieka z Bogiem, wprowadzić Boga i Jego prawa w dzieje ludzkości.

Otóż jedyne i skuteczne lekar- stwo na dzisiejszą nędzę moral- ną.

Ks. C. T.

**CZYŃCIE, JAK CZYNILIŚCIE W DOMU.**  
Gdy poczućcie klujący Ból Reumatyzmu, lub gdy Ból Krzyżów grozi Wam powale- niem na łożo, natrzyjcie się  
**~PAIN-EXPELLER~**  
Tensam środek, co Wam po- mógł w starym kraju, jest tak- że tutaj do Waszych usług.  
Wszystkie apteczki sprzedają go. Cena 25 i 50 ctw. Tylko bezwarun- kowo kupujcie prawdziwy z „ko- twicą” na kartoniku!  
**F. AD. RICHTER & CO.,**  
215 Pearl Str., New York.  
Na katar żołądkowy niema nic le- pszego nad Dra Richtera Kotwiczę proszki Doka. 25 ctw.; w aptekach lub wprost od nas pocztą.

**POLSKI HOTEL,**  
A. McLON, Proprietor.  
Wyborne Trunki, Piwa i Likier. Wyśmienite obiady i przekąski o — każdej porze i godzinie. —  
**2746 LIBERTY AVE.**

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

**MUZYKA!**  
Nauki w zakresie organistowskim  
L. KRAMP, 56-22 ul.  
Również udziela LEKTYKI SPIEWU  
podług metod J. M. Lampertego.  
**W. STEFANOWICZ,**  
2812 PENN AVENUE.  
Salon i Restauracja  
Chcesz się napić dobrych trunków i  
najesć się dobrze — udaj się do do-  
brze znanego obywatela.  
Usługa Prawdziwie Polska.

Zakład pomp, Wanny kąpielowe.  
**R. W. RAMSDEN**  
PLUMBER  
1913 PENN AVE. PITTSBURG.  
Rury, wodociągowe i rury gazowe.

P. & A. 310 Phone: Bell 1787 Grant  
**John Kearns**  
Słuch i Wymienienie  
Win, Wódek i Likierów.  
1539 Penn Avenue.

**FRANCISZEK MYSZEWSKI**  
Budowniczy i Kontraktor  
Buduje domy i przyjmuje wszelkie reperacje.  
3008 PREBLE AVE. PITTSBURG.

Smaczne potrawy Chłodne napoje  
**RESTAURACJA**  
(Lunch Room)  
Stefana MILASZEWSKIEGO  
w nowej Mainers Hall  
Pike street  
Cantonburg, Pa.

roboła Niskie Cony.  
**JOSEPH IRLBACHER**  
Oba Telefony.  
Czyści, Natarawia, Odora-  
sowuje i Umywa. Po najniższych cenach.  
37th & Butler Str. Pittsburg, Pa.

**Hotel Titlow,**  
przy poczekalni tramwajowej.  
Hotel Europejski, na najczystszej ul. wód-  
ki, Likieru i Piwa. Usługa skora.  
Uniontown, Pa.  
Najnowszy Wynalazek.  
Najlepsze i najczystsze środki na po-  
st włosów i zapobiegające wypad-  
niom. Forada darmo! Adres:  
Prof. J. M. Brundza,  
Brooklyn, N. Y.

**Zakład Malarski**  
i ZDOBNICZO-DEKORACYJNY  
Mam zaszczyt zawiadomić, iż  
otworzyłem Zakład Malarski i  
przyjmuję wszelkie prace w za-  
kres malstwa w chodząco, oraz  
roboty Zdobniczo-Dekoracyjne w  
kościółkach i pałacach. Wykonuję  
również roboty, jako to: Malowa-  
nie domów na zewnątrz w pięk-  
nych kolorach, papierowanie i ma-  
lowanie na różne dzwaga: dęb, ma-  
lowi, orzech i inne. Oszkładał miesz-  
kania i hale w kwiaty, marmu-  
ry i ornamenty. Mając sztyry fir-  
my na szbach i domach. Wy-  
konuję po niskich cenach.

Na katar żołądkowy niema nic le-  
pszego nad Dra Richtera Kotwiczę  
proszki Doka. 25 ctw.; w aptekach  
lub wprost od nas pocztą.

**POLSKI HOTEL,**  
A. McLON, Proprietor.  
Wyborne Trunki, Piwa i Likier. Wyśmienite obiady i przekąski o — każdej porze i godzinie. —  
**2746 LIBERTY AVE.**

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45  
2-gie piętro.  
Uniontown, Pa.  
Polacy i katolicy jeżeli po- trzebujecie lekarza — jestem zawsze gotów na wasze zawa- łanie i usługi.

Bel. Phone 675.  
**Dr. J. T. Whitson**  
East Main str. No 45



## ZAWIADOMIENIA.

## Od Zarządu Unii św. Józefa.

Niniejszym donosimy Zarządowi wszystkich Grup Unii, że w najbliższym czasie wysłane będą „Certyfikaty Ubezpieczenia” dla — wszystkich członków i członkiń na leżących do Unii św. Józefa.

Każdy członek po otrzymaniu Certyfikatu Ubezpieczenia powinien takowy zachować i nie zniszczyć go, gdyż takowy po śmierci członka będzie musiał być albo lutowie zwrócony do Zarządu Unii jako dowód, że członek ten należał do Unii i był ubezpieczony na sumę tą, jaka na Certyfikacie wymieniona będzie.

Jeżeliby któryś z członków Unii przez jakąś pomyłkę lub niedbałość Zarządu grupy Certyfikatu nie otrzymał to powinien jak najwcześniej o takowy się postarać. Również i ci członkowie, którzy są oddaleni od grup do których należą, powinni pisać do Sekretarza swej grupy i poprosić ich o rychłe nadesłanie Certyfikatu Ubezpieczenia. — Certyfikaty Ubezpieczenia wydawane będą członkom bezpłatnie, lecz jeżeliby któryś z członków przez swą nieuwagę lub niedbałość Certyfikat zniszczył, zgubił i t.p. a chcąc nowy otrzymać — będzie zmuszony za takowy opłacić 10c. — Uprasza się zwrócić uwagę na powyższe i jak najusilniej zastosować się.

A. Kaźmierski, sekretarz

Niniejszym zawiadamiam wszystkich Członków Tow. św. Józefa gr. 16ej Unii, iż nasze regularne posiedzenie odbędzie się w przyszłą Niedzielę dnia 26go lipca br. o godzinie 2ej po południu w sali zwykłych posiedzeń w par. Niep. Serca Maryi na górach. Obecność każdego Członka jest konieczna, a osobiście tych, którzy mają załogę w tym Tow. aby się raczyli usłyszeć ze swego drugiego i tych, którzy jeszcze nie otrzymali książeczek kwitowych, gdyż sekretarz nie będzie się musiał z nimi cały rok, inaczej zmuszeni będą stawiać się po takowe do domu sekretarza.

Ang. Wiśniewski, sekretarz.

Niniejszym zawiadamiam Tow. św. Józefa gr. 1a Unii, iż miesięczne posiedzenie odbędzie się w przyszłą niedzielę, dnia 26go lipca br. o drugiej godzinie po południu w Hali posiedzeń par. św. Stanisława Kostki.

Członkowie powinni się stawić i opłacić swą załogę gdyż w przeciwnym razie będą suspendowani. Również każdemu członkowi i członkiniom należącym do Unii, wydane będą Certyfikaty ubezpieczenia. Każdy członek lub członkini Certyfikat ten musi mieć w posiadaniu.

Benedykt Łapiński, prez.  
Jos. Walkowski, sekr.

Niniejszym zawiadamiamy Bractwo Matki Boskiej Nieustającej Pomocy, iż w przyszłą Niedzielę dnia 26go lipca odbędzie się nasze miesięczne posiedzenie zaraz po Sumie w hali zwykłych posiedzeń par. św. Stanisława. — Wszyscy członkowie powinni się stawić.

M. Pukalski, prezes  
P. Bakanowski, sekretarz

Niniejszym zawiadamiam, iż posiedzenie Tow. św. Władysława K. odbędzie się w przyszłą Niedzielę dnia 26go lipca zaraz po Sumie, w sali zwykłych posiedzeń parafii św. Wojciecha B. i M. S. S.

A. Lisiecki, sekretarz

— Zdolny, trzeźwy i dobrego charakteru organista naucejczy, biegły władający językiem polskim i angielskim, znajdzie natychmiast stałą posadę z dobrą pensją i dochodami. — Zgłoszenia nadsyłać można do 1go Września b. r. za pośrednictwem Wzn. Redakcyi „Wielkopolanina” — 56-22nd str. Pittsburg, Pa.

— Potrzeba górników i operatorów maszyn, w kopalniach w Gates Mines. Powyższa kopalnia była w pełnym ruchu 6 dni w tygodniu podczas ostatniego zastój, chcemy powiększyć wydajność kopalni. Górnicy otrzymują \$2.50 na dzień, ładowacze \$3.00 na dzień. Operatorzy maszynowi \$3.50 na dzień. Zgłosić się do H. C. Friek Coke Co., 1317 Carnegie Bldg. Pittsburg, Pa.

## Złota Księga

Ofiarodawca Cegiełki  
Przyjaciel sierót 4 1.00  
Andrzej Oldyński 4 1.00  
Na weselu u państwa W.

Kopij w Carnegie, (zebrali pp. Józef Zebracki i Antoni Jarząbek) 16 4.14  
Towarzystwo Matki Boskiej Częstochowskiej z New Kensington, przez p. S. Nadolskiego, z prośbą o modlitwę za zmarłych członków 8 2.00  
Ks. Michał Pachucki Philadelphia 20 5.00  
Z New Cumberland, West Virginia 9 2.25

Józef Gryniwicz 4 1.00  
Józef Stanisławski 4 1.00  
Fr. Wolski 1 25

Tow. św. Franciszka a Paul, Ford City 6 1.55  
Z parafii św. Michała z Braddock, Pa. Prob. ks. Kazimierz 172 43.00

Dziewięć Kongregacji Maryańskiej z par. Najśw. Rodziny, Pittsburg 40 10.00  
Aniela Witk 4 1.00

Katarzyna Cwiklik 2 50  
Juliana Powalka 2 50  
Anna Kwik 2 50

Józefa Kołyszówna 2 50  
Luceja Kamińska 2 50  
Michalina Bandyk 2 50

Katarzyna Ludwikowska 2 50  
Joanna Kamińska 3 75  
Janina Grabowska 1 25

Maryanna Burek 1 30  
Anna Różka 1 25  
Antonina Burek 1 25

Anna Burek 1 25  
Maryanna Okońska 1 25  
Maryanna Kamińska 1 25

Anna Ludwikowska 1 25  
Maryanna Dolba 1 25  
Ludwika Fundakowska 1 25

Maryanna Jastrzębska 1 25  
Anastazyja Myszkowska 1 20  
Bronisława Majewska 10 10

Maryanna Fundakowska 10 10  
Maryanna Ptaszek 5 5

## Podziękowanie.

Dziewięć Kongregacji Maryańskiej z parafii Najśw. Rodziny — najserdeczniejsze dzięki za łaskawą ofiarę dla Sierotek. — Tak samo serdecznie dziękujemy ofiarodawcom z Carnegie, z New Cumberland, Ford City i New Kensington. — Naszym pobratymcom Słowiakom z parafii św. Michała w Braddock niech Bóg stokrotnie wynagrodzi za ofiary.

Zycielni w X-je  
Ks. C. Tomaszewski, C. S. Sp.  
Zebrak dla sierot.

Na polską Ochrońkę.

Wielbny Ojcie! Zasyłam ofiary skolektowane od następujących osób:

Fr. Kubie 10  
A. Opercha 25  
J. Bagieroski 25

Iz. Jarocki 5  
A. Mahno 20  
J. Krawczyk 25

M. Bednarz 25  
P. Srebrzniewski 25  
W. Sztukowski 25

N. N. 40  
Razem \$2.25  
Wincenty Sztuka  
New Cumberland, W. Va. b. 591

(Nadesłane)

Meteoryczna Karyera  
Franka Zottiego zakończona.

Sensacyjne bankructwo ryzykanta

Posługacz — bankierem  
Frank Zotti, bankier, który przed kilkunastu laty był posługaczem w New-Yorskich agencjach okrętowych, i spotykał na stacjach kolejowych pasażerów między pokładowych, aby ich odprowadzać na okręta — zakończył swą błyskawiczną karierę dnia 15go lipca 1908 r. sensacyjnym bankructwem.

Zotti jest dalmatyńcem włoskiego pochodzenia, ma lat około 37, jest biegłym i wymownym, a choć nigdy nie otrzymał lepszego wykształcenia, obdarzony niezwykłym wrodzonym talentem kupieckim „stwarzał cuda finansowe”, jak głosiły ciagle jego organa prasowe i z posługacza wyniósł się na stanowisko bankiera, właściciela „banków” w New Yorku, w Chicago i w Pittsburgu i został głową kilkuset agencji, których używał do pomocy w swych operacjach, w licznych osadach zamieszkiwanych przez robotni-

ków chorwackich, serbskich, bułgarskich, włoskich i t.p. a nawet i polskich.

Uznawał potęgę prasy. Kierując się wrodzonym sprytem Zotti wydawał chorwacki — dziennik „Narodni List” oraz humorystyczny tygodnik pod nazwą „Osa”, a także bułgarską tygodniówkę, włoską tygodniówkę i angielski tygodnik „Rail and Sail”.

Wszystkie te organa wychodziły w New Yorku i poświęcone były wyłącznie ogłaszaniu interesu firmy Frank Zotti & Co. oraz walce z przeciwnikami i konkurentami Zottiego. Wydawnictwa te rozsyłane były prawie za darmo, a cena nominalna prenumeraty była tak tania (\$2.00 rocznie za dziennik), że nie podobieństwem jest, aby się mogły same utrzymywać.

Taniósć hasłem! Hasłem Zottiego była taniósć. Pieniądze wysyłał do Europy niżej wszelkiego kursu, podejmował się sprzedawać karty okrętowe taniej niż same kompanie posiadające okręta własne. Od depozytów obiecywał wysokie procenta.

Skutek jest taki, że pieniądze powierzone do przesyłek prawdziwie podobnie przepadały, depozyta również, a ci, którzy u niego kupowali karty okrętowe nigdy prawie nie jechali okrętami i linijami, na które sobie podróż zagodził — lecz przybywszy do New Yorku — sprzedawani byli jak barany tej linii lub towarzystwu, od którego Zotti wytarł najtańszą cenę przewozu da całej swojej kupy.

Bankructwo z pasażerami. W taki sposób Zotti zdolnym był balamucić pasażerów oraz demoralizować towarzystwa okrętowe, czem naturalnie zraził sobie ogromnie wszystkich regularnych agentów towarzystw okrętowych, którzy w tak nieskrupulatny sposób interesu swego prowadzić nie chcieli lub nie umieli — i wywołał o nie i zażarte walki konkurencyjne o ceny przewozu pomiędzy towarzystwami okrętowymi.

Frank Zotti Steamship Company W końcu, gdy się pasażerskie linie okrętowe przekonały o metodach biznesowych Zottiego i zerwały z nim stosunki, Zotti kupił stary okręt, zbudowany około 50 lat temu i założył własną linię! Okręt ten najpierw był w służbie White Star Linii, jako „British Queen”. Przed kilku dziesiątkami lat White Star Linia sprzedawała, rozpoczynając podówczas swą egzystencję Holenderskiej Linii, która go przez długi czas używała pod nazwą „Obdam”. W czasie wojny amerykańsko-hispańskiej, rząd amerykański kupił go i używał jako wojenny transport pod nazwą „McPherson”. Parę lat temu Frank Zotti zorganizował tak-

tyczną towarzystwo, w którym on sam miał najwięcej akcji i wtedy właśnie kupił stary ów transport, a wyrestaurowawszy maszynę, — nazwał go „Brooklyn”. Statek zbudził pod flagą Zottiego kilka kursów do Włoch, lecz rząd włoski uznał go za niebezpieczny i niebezpieczny do wożenia pasażerów i zabronił Zottiemu brać pasażerów z Włoch do Ameryki. W trzeciej podróży „Brooklyn” zatonął w okolicy wysp Azorskich, a pasażerowie z trudem tylko zostali wyratowani od topieli.

Zotti niezwalczonym rycerzem! Chociaż na tem przedsiębiorstwie Zotti stracił podobno przeszło \$100,000 nie dał się jednak zgnębić, lecz oskarżył kapitana swego Statku, że tenże dał się przekupić od trustu okrętowego i umyślnie wprowadził „Brooklyn” na skały; aby zaś zapobiedz podejrzeniom i uniknąć krachu — wykupił rozprzeczne 5-dolarowe akcje swego towarzystwa okrętowego po 6.00 dolarów!

Strat jednak, na które bank swój naraził, — pokrył nigdy nie zdołał.

Początek końca. Dopóki czasy były dobre i kli-jenci banków Zottiego mieli u niego na depozycie swoje oszczędności — tenże nadbrał miną i udawał milionera. Przed rokiem już atoli, buhalter jego firmy opuścił posadę i ogłosił w konkurencyjnych gazetach chorwackich, że opuszcza Zottiego, ponieważ tenże jest niewypłacalnym, a stracił banku na zbyt wielką skalę prowadzonego wynosząc przeszło 300,000 dolarów. Zotti ogłosił, że człowiek ten jest łotrem i kłamcą i że on-go napędził za nieuczci-

wość. Wynalazłszy w rachunkach zmyłkę, oskarżył i dał wsadzić do więzienia dotychczasowego swego zaufanego wyręczyela Doktora Matija Pavelića, zważył na niego całą winę, poczem zdołał uspokoić swych klientów, że zmyłka jest poprawiona i wszystko jest w jak najlepszym porządku.

Skutki paniki działają. Z nastaniem paniki finansowej w Październiku 1907 roku, okazało się, że Zotti jest bankrutem. — Próbuje on jeszcze ratować się przedsiębiorstwem gruntem i ogłasza, że zarobił na niem pół miliona dolarów, i że każdy klient jego ma gwarancję że bank Zottiego jest wypłacalny. Lecz już począwszy w Grudniu 1907 czy też w Styczniu 1908, Zotti nie był w stanie robić regularnie i punktualnie wysyłek pieniędzy powierzonych firmie jego na przesyłkę do Europy, używając takowych o-

czywiście na wypłatę depozytów i liście do Europy wracających klientów swoich robotników, którzy stracili w Ameryce zarobek.

Bankructwo. Gdy nareszcie wszelkie źródła pieniędzy wyschły — depozytary którzy nie mogli się doczekać wypłaty, udali się do sądu Stanów Zjednoczonych w New Yorku, — który naznaczył zawiadowcą masy upadłości (receiverem) adwokata Jesse Watson i ogłosił Zottiego go bankrutem.

Dnia 15go Lipca sędzia Hough podpisał dekret bankructwa, a w ślad ztem inni klienci wnieśli skargę o sprzeniewierzenie pieniędzy oddanych firmie Zottiego do przesłania do Europy. Affidavit oskarżenia opiewa, że Zotti wstrzymał przesyłki do Europy w sumie przeszło \$100,000. Sędzia wyznaczył Zottiemu \$25,000 kaucji, lecz z powodu niemożności uzyskania poręczenia Zotti musiał iść do więzienia „Tombs”.

Obrona Zottiego. Zotti twierdzi, że trzech Pittsburgianów uknuł spisek, aby zrujnować jego firmę, powiada on że majątek jego nieruchomości wart jest pół miliona, że ambaras jego jest tylko chwilowy. Tymczasem zapanował między ludźmi popłoch i wielu nie ufa teraz nawet najpewniejszemu bankom.

R. S. Abczyński.

Rozkład odjazdu okrętów w przyszłym tygodniu.

Dnia 25go Lipca:

„Gothland” z New Yorku do Antwerpen.

„Carmania” z New Yorku do Liverpool.

„Adriatic” z New Yorku do Southampton.

„Caledonia” z New Yorku do Glasgow.

„Merion” z Philadelphii do Liverpool.

Dnia 28go Lipca:

„Kaiser Wilhelm der Grosse” z New Yorku do Bremen.

„Noordam” z New Yorku do Rotterdam.

Dnia 29go Lipca:

„Lucania” z New Yorku do Liverpool.

„Oceanic” z New Yorku do Southampton.

Dnia 30go Lipca:

„Prinz Friedrich Wilhelm” z New Yorku do Bremen.

„Celtic” z New Yorku do Liverpool.

„La Touraine” z New Yorku do Hawru.

Wynalazłszy w rachunkach zmyłkę, oskarżył i dał wsadzić do więzienia dotychczasowego swego zaufanego wyręczyela Doktora Matija Pavelića, zważył na niego całą winę, poczem zdołał uspokoić swych klientów, że zmyłka jest poprawiona i wszystko jest w jak najlepszym porządku.

Skutki paniki działają. Z nastaniem paniki finansowej w Październiku 1907 roku, okazało się, że Zotti jest bankrutem. — Próbuje on jeszcze ratować się przedsiębiorstwem gruntem i ogłasza, że zarobił na niem pół miliona dolarów, i że każdy klient jego ma gwarancję że bank Zottiego jest wypłacalny. Lecz już począwszy w Grudniu 1907 czy też w Styczniu 1908, Zotti nie był w stanie robić regularnie i punktualnie wysyłek pieniędzy powierzonych firmie jego na przesyłkę do Europy, używając takowych o-

czywiście na wypłatę depozytów i liście do Europy wracających klientów swoich robotników, którzy stracili w Ameryce zarobek.

Bankructwo. Gdy nareszcie wszelkie źródła pieniędzy wyschły — depozytary którzy nie mogli się doczekać wypłaty, udali się do sądu Stanów Zjednoczonych w New Yorku, — który naznaczył zawiadowcą masy upadłości (receiverem) adwokata Jesse Watson i ogłosił Zottiego go bankrutem.

Dnia 15go Lipca sędzia Hough podpisał dekret bankructwa, a w ślad ztem inni klienci wnieśli skargę o sprzeniewierzenie pieniędzy oddanych firmie Zottiego do przesłania do Europy. Affidavit oskarżenia opiewa, że Zotti wstrzymał przesyłki do Europy w sumie przeszło \$100,000. Sędzia wyznaczył Zottiemu \$25,000 kaucji, lecz z powodu niemożności uzyskania poręczenia Zotti musiał iść do więzienia „Tombs”.

Obrona Zottiego. Zotti twierdzi, że trzech Pittsburgianów uknuł spisek, aby zrujnować jego firmę, powiada on że majątek jego nieruchomości wart jest pół miliona, że ambaras jego jest tylko chwilowy. Tymczasem zapanował między ludźmi popłoch i wielu nie ufa teraz nawet najpewniejszemu bankom.

R. S. Abczyński.

Rozkład odjazdu okrętów w przyszłym tygodniu.

Dnia 25go Lipca:

„Gothland” z New Yorku do Antwerpen.

„Carmania” z New Yorku do Liverpool.

„Adriatic” z New Yorku do Southampton.

„Caledonia” z New Yorku do Glasgow.

„Merion” z Philadelphii do Liverpool.

Dnia 28go Lipca:

„Kaiser Wilhelm der Grosse” z New Yorku do Bremen.

„Noordam” z New Yorku do Rotterdam.

Dnia 29go Lipca:

„Lucania” z New Yorku do Liverpool.

„Oceanic” z New Yorku do Southampton.

Dnia 30go Lipca:

„Prinz Friedrich Wilhelm” z New Yorku do Bremen.

„Celtic” z New Yorku do Liverpool.

„La Touraine” z New Yorku do Hawru.

ZDANIA I MYŚLI

Kto rozważa tylko siebie samego, łatwi w błąd wpada.

Kto umie zastanawiać się nad tem, co inni czynili, albo co im się przytrafiło, nietylko pozna czy ma tak jak oni czynili lub nie czynić, ale z łatwością potrafi naśladować ich w dobrym, a strzedz się błędów przez nich popełnionych.

Cnota tyle jest piękna, tyle po-wabną i tak pożyteczną; że im bardziej się nad nią zastanawiamy, tem ją więcej kamilujemy; im lepiej ją poznamy, tem dokładniej poznać ją jeszcze zapagniemy.

Sama nasza słabość ostrzega nas, że łatwo błędami radami dać się zwodzić możemy. Uważaj więc kto i jaką radę ci daje.

Prawda jest odwieczna, a jednak to smutne na przeznaczenie, że musi być bezustannie pod różnymi kształtami odświeżana.

## RODAKOM

odjeżdżającym do Europy lub przybywającym z Europy do Ameryki polecamy gorąco...

Polsko-Litewski

Dom Emigracyjny

św. Józefa.

(Saint Joseph's Home for Polish and Lithuanian Immigrants)

117 Broad Str.,  
(near South Ferry)  
New York, N. Y.

W domu tym znajdziecie czyste i schludne mieszkanie i dobry wikt, a o o najwięcej chodzą: znajdziecie najlepsze doradę, — a często możecie przez ten Dom otrzymać pracę. Jest to najlepsza kwatery dla Polaków, tak odjeżdżających do Europy jak również i przybywających do Ameryki, —

zbieżność, Bronchitis, i t. d. Spróbujcie Sławną

Na sprzedaż u:  
Fr. Roetenwald, 1900 Fifth Ave.

L. A. RECTENWALD'S  
CHEST LINIMENT

116 SOUTHERN AV. Mt. OLIVER.

J. Kuschnicki 143 Plus str. S. S.  
South Side Pharmacy 22 & Sarah st. S. S.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

Ula nęckiego ulicznika: Grp. Kasz. Z.

## NEBIROS MEDICAL CURE

ZAKŁAD LECZNICZY

3210 FORBES ST. PITTSBURG, PA.

NEBIROS LECZNICZY ZAKŁAD znany jest tysiącom ludzi. Dawniej znajdował się w New Yorku przy 2ej ulicy, obecnie przeniesiony został do Pittsburga pod numer 3210 przy ulicy Forbes St., i otwartym został dla ludzi potrzebujących porady lekarskiej.

NEBIROS LECZNICZY ZAKŁAD zawiaduje swoje dobre imię znakomitą leczeniem, szybko wyliczy każdy chorób: jeżeli jest jeszcze do wyliczenia, a jest wielu ludzi którym w zakładzie wyliczonych są najlepsze rękopisy dla nas.

NEBIROS LECZNICZY ZAKŁAD sprowadza najcenniejsze i najlepsze rośliny z kraju, Egiptu, Azji, i tymi roślinami leczy bardzo skutecznie wszelkie choroby. Przewidywaniem zyskałimy uznanie w leczeniu zastarzałych chorób moczowych i żółdkowych. Z dobrym skutkiem leczymy również suchoty i wszelkie inne choroby, jakoteż tajemne choroby wątroby i kości. Skutecznie leczymy reumatyzm, świerzb z opłiwka i także wszelkie choroby u dzieci.

NEBIROS LECZNICZY ZAKŁAD otwarty jest cod



KLEMENS JUNOSZA.

**Czarnebloto.**

(PAJĄKI WIEJSKIE).

(Ciąg dalszy)

— Oby dla zasług swoich używali szczęścia w raju!  
— Oby używali!... Chciejcie mi wierzyć, panowie, że w tym wypadku śmiecie do pewnego stopnia znaczą tyle, co nie przyrównując, mądra książka.

— Nie płaciec ust waszych bluźnierstwem.  
— A wy nie bądźcie popędliwi i zbyt pochopni w sądzie, bo wyrzeczecie głupie zdanie. Ja nie powiedziałem: nabożna książka, tylko mądra książka; powtóre, dla bezpieczeństwa i od wszelkiego wypadku, dodałem: „nieprzyrównując”, a dlaczego to tak powiedziałem, zaraz wytłumaczę.

— Bardzo jesteście ciekawi.  
— Jeżeli przewracasz karty książki, to możesz w nich wyczytać, co było; jeżeli zaczynasz pilnie rozgrzebywać śmiecie, również dowiedzieć się możesz skąd one się — wzięły.

— Eh! eh!  
— Za pozwoleniem, śmiecie też mają mowę; nie jest ona, jak mowa ludzka, nie jest jako pismo, ale jest mowa. Patrzcie uważnie, ile ta studnia ma już głębokości.

— Może sążeń...  
— Może trochę więcej, — dodał Dawid.  
— A ile potrzeba pokoleń, ażeby wytworzyć sążeń śmieci?

— Jeżeli duża familia — rzekł Dawid po długim namyśle — to, podług mego rozumienia, przez rok robi więcej, niż sążeń kubiecy śmieci... Mówię to z praktyki.  
— Bardzo wam wierzę — odparł Engelman — ale tu idzie o pokład, i te stwardniałe śmiecie, w których można kopnąć, jak w ziemi.

— Aj! — zawołał Dawid — ja już rozumiem! Nasz dom, ten dom, w którym ja mieszkam z moją familią, stał się dziełem, a ten dom dopiero na jaki łokieć wrostł w ziemię — to znaczy, że na sążeń potrzeba trzech dziadków.

— Jesteście bliżej prawdy i mówicie pięknie. Otóż wielce szanowni, patrzcie i podziwujcie. W tej chwili z głębokości sążniowej rydel robotnika wyrzucił weale dobrze zachowane szczątki wielkiego pantofla. Nie zaprzeczcie zapewne, że jest to niezbity dowód, że przed trzema dziećmi nasze miasto było już izraelskie i nabożne, albowiem ludzie innej wiary chodzą bądź to boso, bądź też w butach, a jedyni, oprócz żydów, człowiek w miasteczku, który używa pantofli, to jest aptekarz, nosi aksamitę i wyszywane jedwabiami. Takie nie wytrzymałyby w ziemi nawet pół roku. Ten pantofel, którego szczątki przed sobą widzimy, jest aktualnie żydowski i to żadnej wątpliwości nie ulega. Obecność zaś jego dowodzi, że ziemia, na której miasto się wznosi, od wieków jest naszą, że na niej kwitnęła nabożność, krzewiła się mądrość i że Czarnebloto od wieków było Czarneblotem, twierdzą moena, panującą nad wszelkimi okolicznościami wioskami.

Jankiel, słuchając wywodów Engelmanna, trzącał nieznacznie Dawida w bok i mówił:

— Uważaj, uważaj!  
Dawid emokał ustami i był zachwycony domysłnością i bystrym umysłem filozofa.

Codziennie przychodzili ci trzej notable, aby patrzeć na postępek budowy studni i codziennie bardziej i silniej utwierdzali się w przekonaniu, że Czarnebloto jest niezmiennie starożytne i niezmiennie żydowskie, że tworzyło ono się tak, jak się tworzy góra potężna, że panowało nad okolicą niby wieża wysoka, albo twierdza moena, że było punktem centralnym swego koła, węzłem licznych nici, splecionych doskonale, w których sieci misternej znajdowały się wszystkie wioski od Wierzbówki do Zatrzańca, od Olszanki do Kurzej Wólki.

Sześć sążni kopano, zanim natrafiono na źródło; — chwilami była obawa, że cała praca pójdzie na marne i że upragniona przez mieszkańców woda nie tryśnie.

Na szczęście, tryśnięła i to tak obficie, że robotnicy ledwie po rusztowaniu i cembrowaniu niece przed nią zdołali.

Woda zimna, czysta dobyła się ze znacznej głębokości i wyrzuciła na powierzchnię ziemi ogromnych rozmiarów pantofel.

To już był najwzmowniejszy i najbardziej przekonujący dowód wielkiej starożytności miasta, dowód, który jego mieszkańców napęlił szalenie dumą i podniósł ich o całe niebo wyżej w przekonaniu własnym.

Teraz możemy zobaczyć, jak wygląda śpiący lew. Ślownie wygląda.

Lew, gdy śpi, ma pazury ukryte, paszeczki zamknięte, opiera głowę na łapie, a przyjemny wietrzyk chłodzi go i porusza lekko jego wspaniałą grzywę.

Piękny jest widok lwa uśpionego, leży on nieruchomo, siła jego spoczywa. Mysz może przebiegać koło niego bezkarnie, a marna mucha siada na jego kudłach tak bezpiecznie, jak gdyby to nie była lwia grzywa, lecz zwyczajna — sierść pospolitych bydłat wypchana kanapa.

Miasteczko Czarnebloto w tem jest do lwa podobne, że usypia i budzi się, jak on.

„Jak lew pomiędzy zwierzętami, tak ty, o miasto moje, wśród wiosiek” — śpiewał swojego czasu poeta, a gdy gruby jakiś człowiek zarzucał, że w porównaniu jest zawiele honoru, Uszer Engelman stanął w obronie poety i przyznał, że w istocie zawiele jest honoru. . dla lwa.

Jest dzień lipcowy, święto, godzina czwarta po południu, deszcz pada.

Na ulicach miasteczka cisza grobowa, na rynku ani żywego ducha. Sklepy pozamykane, okna prawie wszystkie zasłonięte.

Wychudzona koza przechadza się po rynku, kot zgłodniały czatuje na wróble. I taka cisza, taki spokój bezwzględny trwa prawie do wieczora.

Deszcz ustał, wiatr chmury rozpędził, zachodzące słońce zalewa miasto światłem złocistym i oto tu i owdzie otwierają się drzwi domostw, ukazują się mężowie i niewiasty i dzieci; tu i owdzie otwiera się okienko i dolatuje z niego odgłos pieśni.

Ale jać to mężowie, jakie niewiasty, jakie dzieci, jakie pieśni.

Język ludzki tego nie opowie, pióro nie opisze. Każdy prawie mąż w atlasowej kaptocie, każda prawie

niewiasta w jedwabkach. Przechodzone to i latane miejsca mi racimory trochę już utraciły świeżość, ale racimory! A jakie czapki futrzane, z teherzów, z kun, z lisów, z soboli, a jakie kosztowności na niewiastach! Jakie perły, jakie złoto, jakie brylanty!

Coraz częściej drzwi skrzypią, coraz nowe, wspaniałe — jeszcze wspanialsze postacie wychodzą na ulicę, na rynek i powoli, majestatycznym krokiem, spuszcza się ze wzgórką, na którym stoi miasto, na równinę, nad rzeczkę, gdzie się zwykle co tydzień, letnią porą, taka parada odbywa.

Miał słusność poeta, mówiąc, że lew się pięknie budzi; ślownie on wygląda, gdy otworzy jedno oko; pięknie, gdy oba.

A jak przytem mruczy rozkosznie! Nie jest to groźny ryk, rozlegający się na puszczy, ale łagodne mruczenie, wyraz błogości po wypoczynku i po śnie pełnym widzeń przyjemnych.

Z otwartych okienek płyną pieśni rzewne, smutne, albo radosne, szemrzą niby toczące się po kamienistym łożysku strumienia, a spacerującym nad rzeką mżem szuszenie wydawać się może, że te strumyki zwały się już w jedną rzekę dużą, której fale pluszczą zgodnie, wydając harmonijne szmery.

I eiesz się mężowie, gładzą brody, podchwytyją takt i, jak który może, tenorem, basem, falsetem, dorzucają swoje własne trojaki do tego wielkiego kapitału harmonii.

Niewiasty słysząc to, przymrużają oczy z zachwytem, a ustami wyrabiają takie grymsy i emoktania, jakby jadły placki figowe z miodem, rajske jabłka, lub gęsi smalec z chlebem.

Ale oto już słońce złotą głowę ku spoczynkowi skłania, już mu i poczerwieniało jasne oblicze, niby porządne mu obywatelowi po spożyciu dobrej szabasowej kolacji i wypiciu wielkiej butli kosznego wina. Wietrzyk letni, niby „mszures” usłużny, nakrył je ogromną pierzyną z lekkiej chmury — i oto już drzemie ono, już tonie zupełnie w betach... już śpi...

Na wysokościach niebieskich zapalają się gwiazdki, na ziemi zaś świeczki łojowe i kopce lampki.

Ustają pieśni i marzenia, twarda rzeczywistość w prawa swoje wstępuje. Jankiel Bas, który jeszcze przed chwilą o cudnych krajobrazach dalekiego Wschodu marzył, osadził swego ducha na miejscu i duch ten, niby duch-orzeł na potężnych skrzydłach, bystrym lotem z nad Jordanu wpadł do olszańskiekiej gorzelni.

Duch Dawida Śliwki, który dopiero co na wyżynach Libanu myszkował, w jednej sekundzie wpadł pomiędzy stada chiłpckich gęsi na pastwisku w Zatrzańcu i już tam jest, już je ogląda, już ich wartość targową ocenia.

Inne duchy, niby duchy lwy, z ponad wód babilońskich, z pod Jerycha lub Damasku, wpadły między Wole i Wólki... duchy odświeżone, wypoczęte, silne...

Racimory, atlasy, czapki futrzane, klejnoty powracają z nad rzeki, pnąc się po pochyłości wzgórz, utworzonego z pokładów śmieci, zsypanych i ubitych przez wiele pokoleń, rozdzielają się na grupy drobne coraz drobniejsze, od grup odpadają jednostki i wszystko chowa się w niskich drzwiach domów drewnianych.

Otwierają się szynkownie, sklepy; we wnętrzach ich, oświetlonych naftowymi lampkami, rysują się postaci kobiece i męskie, a we wszystkich głowach teraz mieszka — wszystkie serca napelnia, na wszystkich ustach teraz błądzi jeden tylko wyraz:

— Początek, dobry początek!  
Wielki, piękny wyraz, z którego idzie wszystko dobre — dobry początek, to połowa interesu, to dobra nadzieja, otucha, zachęta, to pewność niemal, że wszystkie zamiary uducha się jaknajpomyślniej.

Okienka błyszczą światłem dogorywających łojówek, niby wielkie szare koty ślepiające; ciemność zapada zupełnie, noe obejmując panowanie nad światem.

Tu i owdzie uczone jeszcze nad książką się liwa; tam praktyczny i światowy człowiek rachunki przegląda lub się do drogi szykuje; kobiety z wielkim krzykiem działalność zapędzają do snu, gdyż rade jeszcze na progach do gawędy z sąsiadkami zasiąść — wypowiedzieć wszystko, co na sercu mają, użalić się na dolegliwości fizyczne i moralne, na drożyznę gęsiego szmalcu i kartofli, na skąpstwo mężów, na wszystko, co najgorsze w życiu.

Posiadają na progach, niby kwoki na grzędach, i gdać, radzą, przerywając sobie nawzajem to westchnieniem, to śmiechem, przekleństwem na wrogów, albo ostrym, gryzącym dowcipem.

Radzą długo, gdyż po święcie nikt wcześniej spać nie chodzi, a umysł, wywaszowany i wypoczęty w dzień, potrzebuje ruchu. Umysł, a eóż dopiero język niewiast czarobłockich, który nienawidzi spoczynku i niby woda spływających z wysokiej góry potoków musi być w ciągłym i nieustannym ruchu.

Skrzypią żaloznie drzwi stajen, stękają wychudzone szkapy i kręją łbami, widząc, że im chomonta chcą na karku pakować.

We wszystkich kierunkach z pochyłości wzgórz, na wschód i na zachód; na południe i na północ, staczają się biedki dwukolowe, a ktoby się umiał wsłuchać dobrze w ciszę nocną, ktoby wszystkie jej szmery ułowił potrafił — posłyszałby w różnych stronach, w wioskach, tonących w ciemności, zawzięte ujadanie kundli wiejskich.

Te psy ogłaszają ludziom, że się lew uśpiony przebudził i że biegnie, szukając kogoby pożarł.

Już północ, — światelka gasną, sejmny kobiece na progach skończone, tylko w jednym domu i w jednym szynku świeci się jeszcze. Tam czuwają.

Czuwa też Engelman, gdyż wyspał się doskonale w dzień i teraz, na przyzbie przed domem usiadłszy, fajkę pali, wodze myśłem puszcza i kombinuje.

On wie co znać za dwa światła, dlaczego nie gasną one, chociaż jest noc, a tem samem niema prawdopodobieństwa, że nagłe ktoś obudzi się ze snu i przyjdzie do szynkarza wódki kupić, lub do tamtego drugiego przyjemny dyskurs z nim prowadzić.

Engelman wie, że zarówno szynkarz, jak i ow drugi obywatel nie są uczeni kabalistę, żeby mieli noce na rozmyślanie przepędzać i to wie także, że zarówno jeden, jak i drugi, nie należą do rzędu rozrzućników i nie wypalaliby nafty naprzódo. Wie, że to światło się pali i palić się musi dla takich interesów, które słońca nie znoś.

— Nie jest to nadzwyczaj pięknie, nie jest bardzo pięknie, ale eóż robić?

Ten, który pali światło w nocy, potrzebuje żyć — i ten co przy słońcu handlować nie lubi, także „potrzebuje” żyć — a w tych dwóch wyrazach leży najgłówniejsza przy-

czyna wielu zjawisk życiowych, napozór dziwnych i niezrozumiałych, ale w gruncie rzeczy tak naturalnych, jak to, że słońce świeci w dzień, a gwiazdy w nocy.

Owóż, jeżeli w procesie myślenia nad tą mianowicie sprawą wyruszymy z tego punktu widzenia, to możemy w wywodach zajechać niezmiernie daleko.

Engelman tak też czyni; siedzi na progu izby i kombinuje:

— Czysta moralność, jest to niby czysty spirytus, — chociaż i to wątpliwe, bo czystego spirytusu niema, najwyżej jest 96,97 — ja też myślę, że i czysta moralność nie trzyma więcej próby, a jeżeli trzyma, to chyba jakaś apteczna, nadzwyczajna i wogóle bardzo rzadko zjawiająca się w codziennym handlu.

I dalej:  
— Ja myślę, że mądre zdanie, mówiące, że człowiek „potrzebuje żyć”, jest to zwyczajna woda. Tania rzecz, ale niezbędna dla każdej istoty stworzonej, a zwłaszcza dla człowieka.

Opierając się na tych dwóch porównaniach, możemy oznaczać dokładnie stopień moralności. Weźmy naprzykład owego szynkarza, który, pomimo spóźnionej pory, pali lampę w swojej brudnej szynkowni.

Czy to jest człowiek moralny? Trochę jest, cokolwiek jest, a nawet dużo jest, jeżeli sądzić będziemy bezstronnie. On się modli, on obserwuje święta, on w życiu swoim nie jadł trefnego pokarmu, on zachowuje wszelkie prawa i przepisy, obowiązujące żyda.

Względem swojej żony i dzieci nie jest zły. Daje im pożywienie, odziewa je, posyła chłopców do szkółki, słowem, czyni to, co każdy porządny i uczciwy ojciec. Jest to moralność, jeżeli nie tak bezwzględny spirytus, to przynajmniej, jak dobra okowita na 78.

Czy on jest niemoralny? Cokolwiek jest. On przez całą noc pali lampę, do niego przychodzą ludzie nie lubiący słońca, przynoszą mu różne rzeczy i sprzedają tanio — to wszystko prawda. I to prawda, chociaż mówić o tem głośno nie wypada, że te rzeczy są kradzione, ale... „każdy człowiek potrzebuje żyć”.

Jeżeli wodę tej maksymy zmieszamy z okowitą moralności, jeżeli wstrząśniemy je dobrze w naczyń naszego myślenia, a potem zhadamy zapomnąć próby, to się okaże jasno, że moralność owego szynkarza pod względem mocy równa się zwyczajnej, średniej wódce. Czterdzieści, może czterdzieści dwa stopnie.

Czy taka moralność nie ma już żadnej wartości? Stanowczo ma i jeżeliby ją można sprzedawać na garnce, to ludzie pacyliby za nią tyle w stosunku do czystej moralności, ile się płaci za wódkę 42% w stosunku do czystego spirytusu.

Engelman rozmyśla dalej i przychodzi do wniosku, że człowiek, w którym jest chociażby bardzo maleńka odrobina dobrego, nie może być nazwany bezwarunkowo złym.

Oto teraz naprzykład, wśród ciszy nocej, słychać ciężkie kroki. Ktoś idzie. Niech sobie idzie.

Sylwetka jego zarysowała się w świetle lampki, plonącej w szynku na oknie i widać, że jest to baczysty człowiek, dźwigający worek na ramionach. Worek ciężki, zapewne ze zbożem, bo chłop ugina się pod jego brzemieniem.

Wszedł do szynku i światelko natychmiast zagasło, a właściwie nie zagasło, lecz przeniesione zostało przez gospodarza do drugiej izby, której okna na podwórko wychodzą.

Co się tam robi? Cóż nam do tego? Niech się robi co chce: ludzie potrzebują żyć.

Świt zastał jeszcze filozofa na ławce przed domem, — zastał go pogrążonego w dumaniami o moralności i o miśternem urządzeniu świata, w którym się wszystko wiąże, płacze, kombinuje i wikła.

## ROZDZIAŁ III.

Opsujący oberżę pod „Zielonym łabędziem”, panią Małą Fisch, tudzież pewien rodzaj flirtu handlowego.

Są pewne nieprawdy, uznane powszechnie za prawdy niewzruszone i nieulegające zaprzeczeniu. Oberża w Czarneblocie „pod Zielonym łabędziem” była właśnie taką nieprawdą.

Dzierżawcy, drobna szlachta, koloniści, właściciele z całej okolicy znali doskonale ten dom, w którym przy każdej bytności sporo zostawiali pieniędzy, ale „Zielonego łabędzia” nikt, jako żywo, na oczy swoje nie widział.

Nie widzieli go też ani żydzi czarobłoccy, ani sama właścicielka, ani jej mąż i nie przychodziło im nigdy na myśl zapytać, skąd się wzięła ta nazwa? Który z przodków taki herb oberżliwy dla domu wymyślił?

Co prawda, niewiele im zależało na posiadaniu owej wiadomości. Biali łabędź, czerwony, czy pstry, wszystko to jedno w gruncie rzeczy — byle handel szedł — a handel szedł doskonale.

Jeżeli Czarnebloto było centralnym punktem interesów okolicy, to oberża „pod Zielonym łabędziem” była centralnym punktem Czarneblota, była ona sercem tego wielkiego organizmu handlowego. W dnie targowe, jar marezne, świąteczne, bywał tu zjazd duży.

W paraded stancji gromadziło się wyższe towarzystwo: dzierżawcy, rządy folwarków; w średniej drobna szlachta i ekonomowie, a w wielkiej izbie naróżnej, która się nieczem od zwyczajnej nie różniła szynkowni, pospolity naród — chłopci.

Oberża podobna była do wielkiego pociągu pasażerskiego, podzielonego na klasy.

Pierwsza, urządzona z przepychem, umeblowana była starami, ale wyścielanymi grzami; na środku stał stół jejonowy z kłapami, politurowany onego czasu, a przy ścianach kilka stolików, bejcowanych na czerwono.

Nad kanapą wisiało lustro, tak popstrzone przez muchy i taką grubą warstwą kurzu pokryte, że już czynności swych na żaden sposób spełniać nie mogło. Były też obrzy poczerwiałe, popękane, może niegdyś ładne, może po jakim amatorze zbieraczu pozostałe, lecz zniszczone zupełnie, tak, że mogły uchodzić za arcydzieła bardzo starożytnie, pokryte pleśnią wieków.

W tym salunie przyjmowała gości sama pani Małka i tu obrabiano najgrubsze interesa.

W drugiej klasie były krzeselka wyplatane i stoliki pokryte czerwonymi serwetami, w trzeciej klasie tylko proste ławy przy ścianach i dwa zwyczajne stoły sosnowe na koziołkach.

(Ciąg dalszy nastąpi).

## Jedyna Polska LECZNICA w Pittsburgu.

By zaradzić dawno odczuwającemu się brakowi prawdziwie Polskiej Lecznicy, w którejby chorzy Polacy znaleźli rzetelną poradę i pomoc, założoną została **Jedyna Polska Lecznica**, pod kierownictwem Polaków, którzy studia swe ukończyli i dyplomowani zostali w Europie i w tamtejszych szpitalach i zakładach leczniczych nabyli szerokiej praktyki i wiedzy.

To też śmiało powiedzieć możemy, że Lecznica nasza nie ma równej sobie pod żadnym względem, tak co do należytego traktowania chorych, badania chorób, porady i opłaty za leczenie. Kto raz tylko porady naszej użyje, ten niezawodnie będzie zadowolony, bo jeśli tylko jest możebnem, co najlepsze wiedza lekarska wskazuje i uczy, — uczynimy, by choremu zdrowie, rzecz najdroższą na świecie, — przywrócić.

**Szybko, Gruntownie i często bez Przerwy w Pracy.**



W badaniu chorych pomocne nam są kosztowne maszyny i instrumenta, jak n. p. Aparat do leczenia Reumatyzmu, Neuralgii, Bólów w kościach itd.

Aparat rzucający światło Roentgena, pozwala nam badać wnętrza chorego, tak, iż widzimy jak na dion stan serca, płuc, nerek, wątroby i wogóle wszystkich organów człowieka.

Lecznica nasza zaopatrzona jest we wielki zapas najrozmaitszych lekarstw zawsze czystych a świeżych, a więc skutecznych.

Jeśli potrzebujecie porady lekarskiej, zwróćcie się do nas z całym zaufaniem, bośmy wasi Rodacy.

Na listy w okolicy odpowiadamy natychmiastowo.

### Leczmy niezawodnie:

CHOROBY KOBIECE, upławy, bólesci i ból w krzyżach.  
CHOROBY SKÓRNE, krosty, wyznury, zaziębienia, puchlinę, świerzby, ogazęsę itd.  
CHOROBY OCZ, uszów, nosa, krtani gardłowej, gardła i jamy ustnej.  
CHOROBY wewnętrzne, płuc, początek suchot wyleczmy zupełnie.  
CHOROBY sercowe, jako to: bicie serca, raptowny przestach, kółki w piersiach itd.  
KAMIENIE na wątrobie, reumatyzm, bole głowy pochodzące z różnych przyczyn.

CHOROBY nerwowe, wyleczmy zupełnie.  
CHOROBY pęcherza, ciężką urynę, kamienie w pęcherzu, zaziębienie nerek, zaziębienie żółdka.  
CHOROBY żółdkowe, niestrawność żółdka, bólesci w doku nad żółdkiem, raka w żółdki wyleczmy zupełnie i takamethodą, która jest znana i która jest nam, daleko, że mieliśmy już praktyki i wykurowaliśmy tysiące osób.  
CHOROBY zaraźliwe, choroby sekrétne, zakażenie krwi wyleczmy sumiennie i tani.  
CHOROBY skroficzne i inne wyleczmy skutownie.

Przyjdźcie i przekonajcie się. Adres nasz jest:

**EUROPEJSKIE SANITARIUM**

3613 Penn ave. Pittsburg, Pa.

Rok założenia 1889.

Otwarte dzień i noc.

## A. DRZEWIECKI Polski Pogrzebowy

Własne Nowe  
POWOZY  
na wesela,  
chrzciny,  
pogrzeby  
itd.



Dostarczam  
żywych  
KWIAŁTÓW  
na wesela,  
pogrzeby  
itd.

Trumny po Najniższych Cenach.

2317 Penn Avenue.

Bell Tel. 721 Grant.  
P. & A. Tel. 4331 M.

125 S. 15th St. S.S.

Bell Tel. 28-L Hemlock  
P. & A. Tel. 4992-U S. S.

### Najlepsze Pierścionki Ślubne na Kuli Ziemskiej.



Wszystkie Ślubne Pierścionki, jakie mam na składzie, są robione na moje zamówienie, dlatego gwarantuję je jako najlepsze a po najniższych cenach w mieście, bo od

**\$3.50 i wyżej.**

**C. E. SNYDER,**  
3711 BUTLER UL.

Skład otwarty w soboty wieczorem.



## WÓDKA.

My sprzedajemy więcej Wódki wprost konsumentom jak wszelkie inne destylarnie lub składy wódek w Ameryce. Przy czynego jest, że dostajecie od nas towar czysty, prawdziwy, niefałszowany po cenach jak inni dostawcy placą. Jeżeli towar nie jest zadowalający, prosimy go zwrócić, a my pieniądze wam napowrót zwrócimy.

Do każdego zamówienia wynoszącego \$5.00 lub więcej, my opłacamy fracht lub Express na zachód aż do Chicago, lub na wschód aż do New Yorku.

Poza miejscowości wyżej wymienione opłacamy fracht i Express od zamówienia na \$10.00.

Pieniądze można wysłać przez pocztowy lub Express Money Order lub w rejestrowanych listach.

Kilka cen podajemy poniżej:

Za Galon  
Czerwona lub Biała Wódka \$1.50  
Torkol lub Siłowica \$2.50  
W lepszych gatunkach wyżej.

Za Galon  
Rum . . . . . \$2.00  
Czerwone lub Białe Wino \$1.00  
Piszcie po naszespec cenniki.

**Morris Forst & Co.** 200 Smithfield Str., cor. 2-nd Ave Pittsburg, Pa.



## Nowela z Ojczyzny i 1 pól. GUDOWNY KAMIEŃ

Napisana  
I ZA POBÓG.

(Ciąg dalszy.)

— Jestem bardzo wzruszony tem, co od was słyszę, i wprost już mówić nie mogę. Ale nie bójcie się, mój człowieku... Dobrze, że was tutaj los zaprowadził; teraz przy świadkach zrobimy interes. Wracajcie do domu. Ale bądźcie ostrożni. Na dowód zaś tego, że prawdę mówię, — macie tutaj moje nazwisko, idźcie do proboszcza i rozpytajcie się o moich przodków po mieczu i po kądzieli, a przekonacie się, jak rzeczy stoją.

Antek pędził, co koń wyskoczy. Radość rozpięła mu serce. — A choć nie miał jeszcze pewności, — czy w istocie ów kamień jest brylantem, dziękował jednak Bogu, że o nim nie zapomniał. Jednakże w domu ani wspominał o swojej rozmowie z jubilerem, lecz znalazłszy się sam na sam z Marysią, poprosił ją, by mu ten kamień zwróciła.

— Masz go, — rzekła wyjmując kamień ze skrzyni: dawno do niego nie zaglądałam, bo strasznie dużo teraz roboty.

— Ale ja ten kamień zabiorę — rzekł Antek, chowając go do woreczka od pieniędzy.

— Owszem, — leżał on u mnie bez mała pół roku, toć się nim nacieszyłam.

Lecz uderzona niezwykle wyrazem twarzą swego narzeczonego, — rzekła:

— Słuchaj-no, a może to drogi kamień jaki... Pamiętaj, kiedy byłam jeszcze małym pędrakiem — jak jeden stary dziadek, nasz krewny, opowiadał, że u nas w Sitańcu na wzgórzach, gdzie stał dwór dawnych panów, zakopane są wielkie skarby i że nie tylko ta ziemia co do ojea mego teraz należy, — ale i cała wieś Wolica Sadowa, — gdzie ten żyd Abramko teraz siedzi, to wszystko było ich dziedziectwem...

— A dlaczegoż mi tego dotąd nie mówiła?

— Zabaczyłam. A przypomniało mi się to wszystko, teraz właśnie, kiedy byłam w mieście. Niedaleko jak wczoraj, posłyszałam, jak Grzechocina do naszego kowala o tem opowiadała i namawiała go, ażeby wyszli nocą na oną górę porosłą drzewami, kopnąć, jako, że nikt im o tej porze na zawadzie nie stanie, bo to już po żniwach.

— No, no! dziwili się Antek, — przypomniałszy sobie słowa starca, — a teraz dopiero wszyscy o tych skarbach myślą.

— Ot! rzecz prosta, jak obęc... zaśmiała się Marysia. — Dopiero teraz przyszło im do głowy, a może też od kogo o tem posłyszeli, więc pragną się do owych bogactw dobrać.

— A nie doczekanie ich! — pogrążył Antek w stronę Grzechociny chaty.

— Aha!... rzekła znów, po namyśle, Marysia, — a bo i ty nie pamiętasz tego jak to Walek w tem kusem przebraniu z Saksów wrócił, i zanim do ojców chaty zaszedł, nie naprowadził jakichś żydów, przecież — to tyś z ojcem na tej robotcie ich przylapał.

— Ot widzisz i ja zapomniałam. Ale teraz to już wiem dokumentem — wszystko, kto ma do tych skarbow prawo... Właśnie ten sam staruszek, co dziś na stare lata, musi się obćmy wysługiwać, ostatni z tego rodu co kiedyś ów zamzek na tej górze zamieszkiwali.

— I o tym zamku słyszałam. Na wet w żmie, pamiętasz, kiedy to dziewczęta kądzieli u nas przedyły, a ty z parobkami powróła kręciłaś — Ojciec opowiadał o tym zamku, o dzikich ludziach co na niego z naszych królów nieraz napadała — jako się ci panowie zawsze skutecznie przed tymi dzikusami bronili — jak tam wszyscy ludzie podczas takich napadów przytulali a opiekę znajdowali... Ale nie mogli się ostać przeciwko kozakom... Tam to właśnie zamordowali młodych brataników dziedzica — a jego zacięgnięci na Sybryę w kajdanach, a ostatek się inożona z dziećmi a i ta za nim tam powędrowała. — Oh! aż strach było słuchać!... A ino pięści na tych moskali zaciskam, a serce boli...

— Coś mi się tam po głowie plące... Słuchaliśmy tego jakby jakiej bajki, a to prawda. Ale teraz to wszystko pójdzcie znaleźć, i stary pan może tu powróci, a żyda wy-

sadzi... Szczęście mi się do rąk dostało, szczęście wielkie — bo po krzywdzony tak strasznie człowiek — może teraz na stare lata odetchnie. Pamiętaj, Marcysiu, com ci wtedy rzekł, gdy ten cudowny kamień wyrzucił... Że to Najświętsza Panna nani się opiekuję i że to jest znak byśmy ciepłowie czekali... Zapamiętajcie sobie te słowa, i nie mów do nikogo. A ja dziś jeszcze skończę do proboszcza i pokażę mu kartkę od kupa i ten kamień, bo jutro — znów w drogę!

— A to idźcie, idź, a spiesz się, żebyś się na wieczór nie spóźnił.

Przypominając sobie ostatnią rozmowę z Antkiem, zatopiona w swych myślach, Marysia, nie pomyślała nawet o przygodzie Kozłaka, którego widok tyle nieprzyjemności i zachodu jej rodzicom przyczynił. Chodzili więc chłurni i zasępieni po izbie, przerywając czasami milczenie różnymi uwagami i niepoehlebami dla posesyonałami słowami, lub też wyrażając swoje obawy z powodu opóźnienia się Antka.

Już to Bogiem a prawdą — stary kmić, od czasu, onego zawodu co do niedoszłych pierwszych swatów, widocznie zmieł dla Antka, stał się takim, choć go do rany przyłóż. A może też, jak to zwykli u ludzi sędziwych bywa, — szczególnie u tych, co żywot swój w pracy, a uczelności spędzili, — na sehyku życia umieją sprawiedliwie ludzi i czyny ich oceniać i wzrokami swym w głębi duszy czytać. Tak i Sitański, coraz to bardziej do Antka się przywiązywał, bo coraz więcej odkrywał w nim zalet.

(Dokończenie nastąpi)

### O WYKSZTAŁCENIU NASZEJ MŁODZIEŻY.

U nas, w tej nieszcześliwej, beustannie uciskanej Ojczyźnie, pomimo represji, osadzania w więzieniach, olbrzymich kar nakładanych na przelomionych zakładach i nauczycieli za prowadzenie nauki w ojczystym języku — rodacy nasi bezustannie składają dowody swej nieugiętości, niezłamanej siły ducha i wytrwania, a walka o prawa macierzystego języka, o ster wychowania młodych pokoleń w duchu polskim — obudza podziw kulturalnych narodów. — Macierz Polska, przez niecyne zamach wrogi, naprowadzonych do Polski żywiołów żydów moskiewskich i socjalistów, została zamknięta. — Lecz i półtoroeczna jej działalność — nie pozostała bez wpływu na umysły młodzieży.

Same usiłowania wszystkich — warstw naszego narodu, by oświatę młodych pokoleń powierzyć tylko polakom nauczycielom, by stworzyć instytucję naukową, — przepojone duchem polskości — rzuciły w polskie serca płomienne zarzewie zdobycia wiedzy i światła, kosztem ofiar całego narodu, bo cały ten naród nagle, jakby za skiniemien róższki czarodziej-skiej, zaprzagnął otrząsnąć z siebie narzucony przemocą ciężki obłan i łami setek tysięcy dzieci — system wrogiemu duszy polskiej — obcego szkolnictwa. I oto, jak grzyby po deszczu, wyrastały nagle gimnazja polskie, szkoły handlowe, realne, techniczne, rolnicze i tp. zakłady naukowe, przełożeni których musieli tacać bezustannie walki, — nie tylko już o byt materialny tychże szkół, utrzymanie których pochłaniało miliony rubli, jeżeli na podstawie danych za-czerpniętych z pism krajowych — widzimy, że przeciwnie utrzyma-nie najskromniejszego zakładu naukowego kosztowało tylko w przeciągu jednego roku szkolnego — 108,000 rubli rocznie — a najliczniej uczęszczanego dochodziło do 300,000 rubli, — ale prócz tego walczyć trzeba było z rządem o zdołycie dla każdej takiej uczelni personalu nauczycielskiego, o obsadzenie katedry każdego przedmiotu — przez nauczyciela lub nauczycielkę — polaka i polkę — to musimy przynajmniej, iż naród nasz pomimo ucisku, posiada jakieś nie spożyte duchowe siły.

Zamknięcie obecnego roku — szkolnego, wydało zdumiewające rezultaty. Kilkadziesiąt tysięcy młodzieży obojętnej kształciło się w murach tych świeżo otwartych zakładów naukowych — i tu trzeba jeszcze i na to zwrócić uwagę, — że z polskiej oświaty —

skorzystało o połowę więcej uczniów i uczennic, aniżeli za czasów ruskiej szkoły przed 1905 rokiem.

Pomimo wysokiej opłaty, pomimo niezliczonych ofiar, jakie rodzice ponieśli, by dzieci ich uczęszczały do polskich zakładów naukowych uczelnie nabite były wprost młodzieżą, która po otrzymaniu dyplomów do realnych zdobywczy, nie nabyła żadnych praw tj. do użytkowania swej wiedzy, gdyż w obec rządu — dyplomy te nie mają wartości.

Trzeba głęboko wnikać w istotę rzeczy; przeciętny amerykański polak — nie jest zdolny — wprost, ani pojąć ani odgadnąć przyczyn, skłaniających te dziesiątki tysięcy młodzieży — poświęcać czas swój i tyle pracy — jedynie tylko dla idei!... Tak tylko dla idei! Bo nie dla stopni naukowych, nie dla zaszczytów i nawet nie dla chleba, gdyż przy dzisiejszym systemie represyjnym, polak nie może być ani sędzią, ani profesorem, ani urzędnikiem administracyjnym.

A jednak, młodzież nasza uczy się, i wkłada w naukę swą duszę i serce, uczy się z tą myślą, że służyć będzie dla swego narodu i kraju i użytkuje swą wiedzę dla podniesienia naszej polskiej kultury, że będzie ona siłą twórczą odradzającego się narodu w duchu ideałów ojczystych.

Ruska szkoła dostarczała Polsce cały zastęp karierowiczów; — prawda, że i z tej ruskiej szkoły niektórzy obejmowali szersze horyzonty — i dlatego też wyszło mnóstwo myślicieli i ludzi obdarzonych niezwykle zdolnościami i talentami — ale to już czysto indywidualna zasługa tych, którzy, nie uganiając się za życiową karierą, pracowali nad udoskonaleniem swego ducha.

Nie będziemy tutaj wylecieć o-wych młodych jasniących talentem i wiedzą, gdyż postacie te, z swą pracą i zasługami składają bezustannie dowody, że wnieśli się sami ponad poziom ruskiej szkoły — dostatecznie są wszystkim nam znani, dodać tylko to jedynie można, że bujają jak orły w wyżynach myśli, wskazując nam szlaki prowadzące do szerokich widnokręgów, do uszczęśliwienia duchowego naszego narodu i Ojczyzny całej.

U nas w Królestwie, gdy rodzice oddają dziecko do szkoły, mówią: — „ucz się pilnie nie dla zaszczytów, nie dla honorów, nie dla chleba nawet, bo przy dzisiejszym systemie represyjnym rządu — polak nie może być ani sędzią, ani nauczycielem, ani urzędnikiem administracyjnym, ale ty ucz się i duszę i serce wkładaj w naukę, rozwijaj swój umysł, ucz się z tą myślą, — że służyć będziesz dla społeczeństwa i kraju, a kraj ten dlatego tylko istnieje, że posiada silną duchem twórczym inteligencję. — Bądź i ty tą siłą twórczą i pracuj dla lepszej przyszłości”. Ci, którzy umieli się wsłuchać te słowa, a którzy pracowali i uczyli się nie dla materialnych korzyści, przynieśli największą sławę imieniu polskiemu. Prawda, że dało im się życie nieraz we znaki, że karierowicze niedouczeni ucztują przy bogato zastawionych stołach — gdy pierwsi beustannie walczyli z niedostatkiem.

Przypatrzmy się teraz jak pojmują wykształcenie nasi amerykańscy polacy. Ci jeżeli oddają dziecko do szkół — to nie dlatego by rozszerzyć horyzont jego ducha nie dlatego, by przejąć się ideą pracy umysłowej ku odrodzeniu i uzdrowieniu polskości przazę — ale tylko dlatego, by dążyć do na yankiesia amerykanina, tak by zaparlżył się własnej krwi i polskiego pochodzenia jako amerykanin otrzymał po ukończeniu kursów korzystną posadę.

Tu uczeń, jeżeli się uczy — to jedynie dlatego tylko, by zrzucić ciężar fabrycznej pracy, i otrzymać zajęcie nienadwyrężające jego sił fizycznych... A myśl o Ojczyźnie, o tem, że jako polak ma obowiązek nie tylko obowiązków — nigdy nie powstanie w jego głowie — tak jak i nigdy nie pomyśli o tem, że jest polakiem i że powinien pracować nie tylko nad tem by otrzymać ogólne wykształcenie, ale nadewszystko — by pracować nad udoskonaleniem języka, by dom jego pozostał tymbardziej polskim, by już dziećmi jego nie zmuszone były wycierać ławki narówni z obecnarodowcami amerykanin.

kich szkołach, ale by te jego dzieci otrzymywały naukę w kraju w polskich średnich i wyższych zakładach naukowych.

Umyslnie przeprowadziłam różnicę pomiędzy poglądami na wykształcenie naszych rodziców patriotów w kraju, a tutejszymi rodzicami polsko-amerykańskimi, — którzy nie dbają o to by dziecko wychować i wykształcić w duchu polskim, chociażby to dziecko materialnie później źle stało, bo nie chcą zrozumieć tego, że dążeniem polaków powinno być wyzyskanie tutejszej wolności na korzyść naszej narodowości — byśmy nie przepadli w czeluściach amerykańskiego piekła. Jeżeli tylko rodzice będą nadal w ten sposób postępować — że jedynie tylko materialną korzyścią powodowani, kształcić będą swe dzieci, to nie wdając się w żadne prorocтва — twierdzić możemy, — że młodzieńiec i dziewczyna, wczesniej, czy później — zaprze się narodowości, Ojczyzny, pochodzenia, a nawet i własnych rodziców.

Iza Pobóg.

**Obrona mężczyzn przed kobietami**  
Z miasta Atlanta, w stanie Georgia, donoszą bardzo ciekawą i ucieśnającą nowinę pod datą 13go lipca, a mianowicie to, że w tym tygodniu Kongress owego Stanu obradować ma nad uchwaleniem surowego prawa, mającego chronić słabych, naiwnych mężczyzn (na wydaniu) przed sidłami i pokusami zalotnych niewiast!... Otóż, Kongresman Glen, z okręgu Whitfield, oszołomiony zapewne lipcowym upałem, albo też może ze zemsty przeciw jakiejś zalotnicy — podał Kongresowi owego Stanu pod obrady następujący wniosek do prawa:

„Jeżeli jakakolwiek niewiasta, bądź to panna, bądź wdowa, albo rozwódka, polująca na męża, — usiłuje jakiegokolwiek mężczyznę i wciągnie w stan małżeński, za pomocą sztucznych wdzięków, zalotności, pachnidła, bieliści, pudru, czerwienia brwi, sztucznych zębów, fałszywych włosów lub warkoczy, sporządzonych sztucznie z hiszpańskiej (?) wełny lub innej wełny lub sieci, albo za pomocą wyświecenia swojej figury różnemi poduszeczkami, stalówkami i gorsetami, albo za pomocą wysokich obcasów, wygorsowanych staników lub wzorzystych i przejrzystych pończoch, — natenczas, jeżeli tak złapany mąż o skarży ją o złapanie go w małżeńskie sidła i okowy za pomocą powyżej wymienionych sztuczek i niewieściej strategii, — i jeżeli mąż (?) dowiedzie tego sądownie, — natenczas małżeństwo to uznane będzie jako nieważne i niebędzie, a mąż tak usidlony i złapany, otrzyma od takiej podwójki rozwód natychmiastowy”.

(Ot, — wyrwał się ów prawodawca z projektem, jak nasz Filip z konopii!... Także to silnego (?) charakteru muszą być mężczyźni w Georgii, kiedy przed wrzaskomą zalotnością słabej płci pięknej muszą uciekać się aż pod ochronę prawa!... Zważywał pewno od upału ów przemądry „prawodawca”, że takie dzięki „średniowiecznej” nie projekta podaje!

### Puchnięcie i pocenie się nóg.

Jeżeli nogi pęca ci się nadmierne, albo jeżeli puchną, — nie znajdziesz nie lepszego nad Severy Proszek do Nóg, bo on uwolni spuchnięte, pocące się nogi od nieprzyjemnego odoru. Wymocz nogi przed pójściem do łóżka. Na drugi dzień rano natrzyj je Severy Proszkiem do Nóg i wysp trochę proszku w obuwiu. Będziesz wenezas miał nogi i obuwiu cały dzień suche. Cena 25 centów. Do sprzedania w wszystkich aptekach. W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa.

— Mam w Pittsburgu i okolicznych miastach i miasteczkach masę polskich sklepikarzy, salnistów i przemysłowców, — lecz szerzą publiczność, — oprócz ich kumoszek i kumotrów, — nie wie o tem że oni mają jakieś „sutory” i szapy, czyli składy kupieckie i warsztaty. Winni temu są oni sami bo nie ogłaszają się w Wielkopolaninie. — Innonarodowcy są pod tym względem mądrzejsi, bo choć innonarodowcy, a jednak ogłaszają się w Wielkopolaninie, — a ogłaszają się bo im to korzyść przynosi! — Mądrej głowie dość dwie słowie! — Ogłaszajcie się w Wielkopolaninie.

### AGENCI „WIELKOPOLANINA”

Agentami „Wielkopolanina” upoważnionymi do zapisywania abonentów, do zamawiania ogłoszeń i robót drukarskich dla „Wielkopolanina” i do kolektowania wszelkich należności za prenumeratę, ogłoszenia i druki są następujący panowie:

—ooo—  
Pittsburg, Pa.  
F. Szarejko, 2711 Pen ave.  
South Side.  
J. Kopera, 1908 Harcums Alley  
S. Krantz, 2631 Josephine str.  
J. Maciejewski, 145 Pius str.  
Andrzej Nowak, 1911 Larkins a'y.  
Barnesboro, Pa.  
V. J. Pendracki.

Braddock, Pa.  
F. Kanarkowski, 852 Talbot ave.  
Carnegie, Pa.  
A. Wodziński, 401 Carothers ave.  
Antoni Komorek 323 Carothers ave.  
J. Świąta, 9 Orchard st., Glen dale.

Claridge, Pa.  
John Bush.  
Duquesne, Pa.  
W. Gaca, 101 Medcoe street  
Erie, Pa.  
W. Filipowski, 529 E. 14 st.  
Everson, Pa.

K. Firlik.  
Ford City, Pa.  
F. Sporny, box 142.  
Forest City, Pa.  
M. Wiśniewski, box 551.  
Glassport, Pa.

F. Królikowski.  
Johnstown, Pa.  
L. Gae, 416 Broad str.  
Lyndora, Pa.

Prof. M. Adamski, Box 695.  
Mount Carmel, Pa.  
R. W. Rosiński, 439 — 5 st.  
Nanticoke, Pa.  
F. J. Elbert, Market st.  
Natrona, Pa.

3. Jasiecki.  
New Kensington, Pa.  
S. Nadolski.  
1129 3rd ave., 11 st.  
North Braddock, Pa.

V. Wiśniewski.  
Scranton, Pa.  
Marcin Borysiak, 1412 Stone ave.  
Shamokin, Pa.

P. Wachowiak, 901 Hemlock st.  
Shenandoah, Pa.  
A. Krawczyk, 330 Main str.  
Uniontown, Pa.  
Ig. Andrzejewski, — box 186.

Vandergrift, Pa.  
H. Kamiński.  
Wilmerding, Pa.  
Piotr Dembiec.

Ashton, Neb.  
T. Jamrog.  
Bay City, Mich.  
A. Michalak, 708 Van Buren st.  
Brenham, Texas.

J. Nowak.  
Brooklyn, N. Y.  
W. Grochowski, 180 Driggs str.  
Bondsville, Mass.

Maciej Gula, box 198.  
Częstochowa, Texas.  
A. Zajonc, Post Master.  
Dunkirk, N. Y.

A. J. Papierski, 23 Genet st.  
Falls City, Texas.  
J. W. Szatwiński.

Gaylord, Mich.  
W. Mankowski.  
Grand Rapids, Mich.

T. Grzywacz, 149 Chatham st.  
Hartford, Conn.  
B. Skomro, — 16 Commerce str.  
K. D. Wiśniewski.

29 S. Prospect Ave.  
St. Hedwig, Texas.  
A. Strzelczyk.

Isadore, Mich.  
M. Brzeziński,  
J. Rosiński, Jr., Post Master.

Lockhart, Texas.  
T. Szatwiński, R. F. D. No. 21.  
Manitowoc, Wis.

A. Zondała, 25 & Washington st.  
Marchee, Ark.  
N. Malachowski, Post Master.

New Britain, Conn.  
W. Niedenthal, 32 God Str.  
Pulaski, Wis.

Maryan Raczkowski.  
Radom, Ill.  
J. Brzeziński.

Schenectady, N. Y.  
Michał Greniewicz,  
499 Van Guisting Ave.  
Trenton, N. J.

J. Kłosowski, 644 Indiana Str.  
W. Janeczak, 644 — 2nd Str.  
Wheeling, W. Va.

J. Turezyński, 4412 Wetzel st.  
Yorktown, Texas.  
A. J. Styra

### Formularz do zamówienia „Wielkopolanina”

Spółka Wydawnicza „Wielkopolanin”  
56-22nd Street Pittsburg, Pa.

Niniejszem zamawiam sobie „Wielkopolanina”,  
który proszę mi przysłać pod następującym adresem:

Imię i nazwisko .....

No. i ulica .....

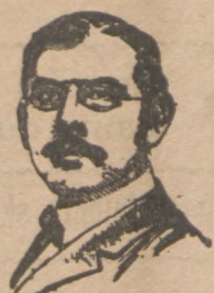
Poczt. i Stan .....

Powiat (county) .....

Dotychczas \$..... na rok, \$..... na pół roku.

Wymyśl ten formularz, wklej w kopertę, na której napisz adres:  
„Wielkopolanin” 56-22nd Street Pittsburg, Pa.

W Stanach Zjednoczonych „Wielkopolanin” kosztuje:  
Rocznie \$1.50. Półrocznie \$1.00.



## Choroby Mężczyzn!

Specjalista chorób męskich w mieście  
Pittsburgu, który może mówić po polsku.

Nie czekaj, aż cały system opętany zostanie chorobą — aż cały system nerwowy zostanie zwichnięty, a ty sam staniesz się niezdolny do pracy i obcowania z ludźmi.

Niepowne, polowiczne leczenie tylko szkodzi zdrowiu. Najgorszą przypadki, jakie leczylimy, są te, które niedobrze leczono, zanim się udano do mnie. Ja leczę przez zapobieganie chorobom i jestem przeciwny krajanu i bolesnemu leczeniu. Każdy chory powinien być leczony jak najostrożniej i na stałe. Ja nie daję fałszywych i szumnych obietnic; ani nie obiecuję wyleczyć kogoś w paru dniach, aby osiągnąć jak najwięcej pacjentów. Lecz ja gwarantuję zupełnie bezpieczne i stałe wyleczenie w najkrótszym możliwym czasie, bez pozostawienia w systemie żadnych złych skutków. — Mój system jest tani i pewny. — Ja leczę:

<b>Sekretne Choroby</b> w 3 do 5 dniach.	<b>Stracone Siły</b> męskie leczę w 14 dniach.	<b>Renmatyzm</b> najrozmaitszy, szybko.
<b>Zakazanie Krwi</b> w 30 dniach, — bez użycia merkurysu lub potaśu.	<b>Oslabienie narządów</b> ciała i impotencja przyczyną do normalnego stanu w krótkim czasie.	<b>Varicocele</b> leczę w 15 dniach.
<b>Strykturę</b> bez bólu i bez noża.	<b>Choroby Nerek</b> , pęcherza i p. leżącego bardzo prędko.	<b>Wzrosty</b> i wytruty skórne leczę prędko i skutecznie.
<b>Hydrocele</b> w 24 godzin. bez operacji.		<b>Eczeima</b> i t. p. dolegliwości leczę w bardzo krótkim czasie.

GODZINY OFISOWE: Od 9-tej rano do 9-tej wieczorem w dniu powszednie. W niedzielę od 9-tej rano do 4-tej po poł. Mieszkam w Pittsburgu od 15 lat w tem samym miejscu. Mówimy po polsku, rusku, słowacku i niemiecku.

**Dr. LORENZ**

614 Penn Ave. - - - Pittsburg, Pa.

KOMPLETNY KURS. Rok założenia 1891. STARANNA NAUKA.

JEDYNA INKORPOROWANA POLSKA

## Szkoła Akuszerek

Dyplomy ważne na całą Amerykę.

Po bliższe szczegóły pisz do:

Dr. W. Statkiewicz, Prez. -- Polish College of Midwifery  
825 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

POLSKIE WYKŁADY. UMIARKOWANA CENA.

50,000 KSIĄŻEK DARMO PRZESŁANIE  
Omawiających choroby męskie szczególnie.



Ta książka zawiera wiele ilustracji i jest składową wiedzą tak dla młodych jak dla starych, którzy cierpią na osłabienie, nudności, nerwowe choroby, zatrucie krwi, świądanie, choroby nerek lub pęcherza. Ona objaśnia, jak by można w tajemnicy i z powodzeniem wyleczyć się w domu.

Adresujcie: **DR. JOS. LISTER & CO.**  
40 Dearborn Street, P. A 11, CHICAGO, ILL., U. S. A.



**Dr. Regans Medical Co.**  
720 Penn Ave., Pittsburg.

Medyczna Kompania posiadająca w ofisie po polsku mówiących lekarzy, egzaminowanych w kraju, z którymi można się rozmówić w rodzinnym języku. Jeżeli jesteś chory na jaką chorobę precyzyjnie ważnie to ogłoszenie, jeśli chcesz odzyskać zdrowie.

Tysiące ludzi cierpią latami na choroby, które mogą łatwo być wyleczone gdyby mogli opowiedzieć swoje cierpienia w swą własną mowę i gdyby się u nas leczyli. Gwarantujemy wyzdrowienie chorób wyleczalnych; my sami dostarczamy medycyn z własnego laboratorium. Medycynę tę importujemy ze starego kraju. Nasza kompania składa się z lekarzy, którzy mają długoletnie doświadczenie w szpitalach i którzy egzaminowani byli w sławnych uniwersytetach w starym kraju i byli w wojsku. Leczymy wszelkie wyleczalne choroby pod gwarancją i wyleczyliśmy wiele takich chorób, których inni wyleczyć nie mogli. My nie prowadzimy żadnego handlu i jeżeli widzimy, że choroba twoja jest niewyleczalna, to o to zarsz powiemy i nie chcemy nic od ciebie. Uczciwość jest naszą polityką. Mamy tysiące takich ludzi cośmy wyleczyli i nie nam powiadać.

Naszą specjalnością są choroby sekretne u mężczyzn i kobiet. Leczymy wszelkie choroby sekretne pod gwarancją. Nie dajcie się humbugować patentowni medycynami i szumnymi ogłoszeniami, co obiecują wyleczyć wszelkie choroby. Gdy chory, to wrzyp do nas a my ci powiemy co ci jest; jeśli nie możesz przyjechać to pisz do nas, a my ci odpiszemy w twej mowie i damy darmo poradę.

**DR. REGANS MEDICAL COMPANY, 720 PENN AVE.**  
GODZINY: Od 9 r. do 6 w. W Srody i Soboty od 9 r. do 9 w. W Niedzieli od 9 r. do 4 po poł. Telefon P. & A. 2171 F.

Upraszają o Składki  
**Polskie Sierotki**  
W EMSWORTH, PA.



# South Side Zaalarmowane

z powodu Tysięcy Bargainsów, jakie są podczas

## B. WOSZNERA WYSPRZEDAŻY

1306 Carson Ulica S. S. Pittsburg, Pa.

**\$34,500.00** wartości najnowszej mody Ubrań, Kapeluszy, Czapek oraz Artykułów Toaletowych dla Mężczyzn, Chłopców i Dzieci mamy do sprzedania w przeciągu dziesięciu dni poniżej ceny wyrobu, dlatego spieszcie się, byście nie zapóźnili.

Z powodu przepełnienia składu towarami zniżyliśmy ceny tak, że nazwać to można dobroczynnością wyprzedaży, jakiej jeszcze nie było na South Side.

Z powodu mijającego sezonu i zmiennego powietrza mamy przeszło \$34.500 wartości NAJNOWSZEJ MODY UBRAŃ I ARTYKUŁÓW TOALETOWYCH. Zamierzamy to wszystko wyprzedać po cenach tak niskich, o jakich dotąd nikt nie słyszał. Nie czynimy to z tego powodu, abyśmy zamierzali zwinąć interes, lecz skład nasz przeładowany jest towarami, więc pragniemy go spieniężyć.

Nasz towar jest z pierwszorzędných fabryk jak: Sloss Bros., Kuppenheimer, Herman Weil — znanych jako największe i najlepsze pracownie krawieckie. Zobaczcie nasze ceny, towar zaś nasz jest najnowszej mody, nie stary ani zleżały. Nie potrzebujemy nic zachwalać, ponieważ sprzedajemy to, co ogłaszamy, a wasza przyjaźń jest naszym zarobkiem. Nie powinniście przeto pominąć tej wyprzedaży, gdyż za ten sam towar zapłacicie gdzieindziej na pewno dwa razy tyle jak u nas. Przyjdźcie, zobaczcie sami, a przekonacie się, że to, co ogłaszamy, jest prawdą. Wszystko, co tylko znajduje się w składzie, jest do sprzedania. Nie nie chcemy zatrzymać.

Męskie Ubrania, warte  
8 do 12 dolarów, po . . . **\$3.98**  
Męskie Ubrania, warte  
do 15 dolarów po . . . **\$6.45**  
Męskie czarne i niebieskie ubra-  
nia, warte do \$13.50, te-  
raz tylko po . . . **\$7.95**  
Męskie odświętne koszule po **32c**

Męskie Ubrania, warte  
do 18 dolarów po . . . **\$10.45**  
Męskie Ubrania, warte  
do \$22.50 tylko po . . . **\$12.95**  
Ubrania dla chłopców z długie-  
mi spodniami, warte do  
\$7.50, po . . . **\$2.95**  
Męskie koszule po . . . **21c**

Ubrania dla chłopców z długie-  
mi spodniami, warte do  
\$9.00 tylko po . . . **\$5.75**  
Ubrania dla chłopców  
warte do \$15.50, po . . . **\$8.95**  
Ubrania dla chłopców z krótkie-  
mi spodniami podczas tej  
sprzedaży po . . . **\$1.24**

Ubrania dla chłopców z krótkie-  
mi spodniami warte \$2.50  
i \$3.00, po . . . **\$1.45**  
Spodnie po kolana, warte  
75c. i \$1.00, po . . . **35c**  
Spodnie po kolana dla  
chłopców tylko po . . . **14c**  
Męskie chusteczki po . . . **2 i 5c**  
Szelki po . . . **9 i 15c**

Mamy również tysiące innych rzeczy, których dla braku miejsca nie możemy tu wymienić, a które oddamy Wam prawie darmo. Wszystko znajdujące się w składzie jest najnowszej mody, dlatego gwarantujemy każdemu zadowolenie, lub zwracamy pieniądze. Jedne ceny dla wszystkich.

# B. WOSZNER

1306 Carson ulica. South Side Pittsburg, Penna.

Pamiętajcie że jest to nasza pierwsza wyprzedaż w przeciągu czterech lat. Nie urządzamy wyprzedaży co tydzień, aby was oszukiwać i naciągać z ciężko zapracowanego grosza. Skład otwarty do godziny 9ej wieczorem.

### NOTATKI Z MIASTA.

— Asekurujcie od ognia me-  
ble i domy u Rodaków. Jan Ma-  
ron i A. Kaźmierski 335 Hancock  
ulica (na górach).

— The First National Bank, róg  
Fifth avenue i Walnut str., Mc-  
Keesport, Pa., jest największym i  
najstarszym bankiem w mieście.  
Istnieje 37 lat. Płacimy procent

Metropolitan National Bank,  
41a i Butler ulica, Pittsburg, Pa.,  
26 Czerwca, 1908 r. Diwidenda 72.

Na mityngu odbytym w tym  
dniu przez zarząd, kwartałna dywi-  
denda 2 procent została deklarowa-  
na z zarobków ostatnich trzech  
miesięcy, płatne, wolne od taxy na  
i po 1 Lipcu 1908. Przekazy będą  
wysłane pocztą.

Geo. Seebick, kasyer.

— Ogromna Wyprzedaż w Skła-  
dzie New York Bazar, 2831 Penn  
ave.

— Dr. Teofil A. Starzyński, 95  
15-ta ulica, S. S. Można mnie za-  
wolać telefonem w każdej Aptece  
w Pittsburgu.

— Co cały świat za dobre u-  
znaje „dobrem być musi. „Kotwi-  
czny Pain Expeller” Richtera i  
Spółki zjednał sobie uznanie  
wszelkich narodowości i we wszy-  
stkich językach sławią go jako  
najlepszy środek na reumatyzm,  
ból muszkułów, nerwów i t. p.  
Cena buteleczki 25 i 50 ct.

— Ogromna Wyprzedaż w Skła-  
dzie New York Bazar, 2831 Penn  
ave.

— Popierajcie te firmy kupiec-  
kie które się ogłaszają w „Wiel-  
kopolaninie”, a kupując od nich,  
powiedziecie żeście widzieli ich o-  
głoszenie w „Wielkopolaninie”.

### Szyf-karty Staniały.

Po wszelkie informacje udajcie  
się do Stanowego Banku „German  
Saving and Deposit Bank” na ro-  
gu 14ej i Carson ulicy South Side.  
J. F. Erney prezes.  
A. P. Miller, kasyer.  
A. Curzytek, zarz. z. od.

— Ogromna Wyprzedaż w Skła-  
dzie New York Bazar, 2831 Penn  
ave.

### UWAGA RODACY!

Nowe zniżenie Cen Kart Okrę-  
towych.  
Od dnia dzisiejszego sprzedaje-  
my szyf-karty z Ameryki do Ame-  
ryki po \$28.00, z Europy do Ame-  
ryki po \$25.50 — Wyśelki pienię-  
dzy do kraju załatwiamy po znacz-  
nie niższych cenach, odbior tych-  
że w 12—14 dniach Gwarantowa-  
ny.

Zwracamy specjalną uwagę na  
sprawy notaryalne i sądowe.

### JAKOB KLEIN,

1338-1340 Penn ave., Pittsburg, Pa.  
Filie:  
207 Sixth Ave., Homestead, Pa.  
16 N. Duquesne ave., Duquesne, Pa.  
F. C. Mikliński, zarządca.

— Ogromna Wyprzedaż w Skła-  
dzie New York Bazar, 2831 Penn  
ave.

P. V. Obiecinas & Co., róg 12  
i Carson ulicy, Pittsburg, Pa.  
Jest to jedyny Bank Polski z ka-  
pitalem \$75.000, który został zor-  
ganizowany i charterowany pod  
tytułem: „All Nations Deposit  
Bank” i jest pod dozorem rządu  
stanu Pennsylvania. Przyjmuje  
pieniądze do banku i płaci 4 pro-  
cent od sta. Wyśela pieniądze,  
sprzedaje szyf-karty, a także wy-  
rabia pełnomocnictwa i akta ku-  
pna i sprzedaje gruntów i t. d.

— Ogromna Wyprzedaż w Skła-  
dzie New York Bazar, 2831 Penn  
ave.

— Teraz jest czas oszczędzać  
ciężko zapracowany grosz, jak to  
czynią wszyscy rozsądni ludzie,  
ponieważ nikt nie wie, kiedy  
przyjdzie czarna godzina, a wtedy  
one się przydadzą. My wam w tem  
pomoczymy, a od złożonych w  
naszym banku pieniędzy damy  
cztery procent. — Iron Glass Dol-  
lar Savings Bank 1115 Carson ul.  
S. S. Pittsburg, Pa.

### Szyf-karty staniały o \$10.00

Doskonała sposobność jechać wygodnie  
tanie, i prędko do starego kraju! Dnia  
28 Lipca, 1908, we Wtorek o 6 godz.  
z rana odejdzie znakomity, podwójno  
śrubowy parowiez, 12,540 ton pojemn.

### „Noordam”

należący do Holland American Linii — z  
New Yorku wprost do Rotterdamu  
w 8 dni przez ocean.  
regularna cena tym okretem jest \$32.00.

Tym razem cena  
wycieczkowa tylko **\$22.00**

Kilka cen dla polaków:

Z Pittsburga do Poznania \$34.30  
Z Pittsburga do Oświęcimia 35.70  
Z Pittsburga do Krakowa 35.95  
Z Pittsburga do Torunia 34.95  
Z Pittsburga do Łowicza 35.65  
Z Pittsburga do Proseku 36.53  
Z Pittsburga do Bydgoszczy 36.65

Wszystkie, którzy zamierzają jechać do  
kraju, powinni niezwłocznie zamówić sobie  
na tym określe miejsce u ob. R. S. Abczyńskiego,  
agenta w starej i znanej agencji.

### THE LOUIS MOESER CO.

616 Smithfield Str., Pittsburg, Penna.

### DROBNE OGŁOSZENIA.

### PRACA.

Amerika jest wolnym krajem, dla każdego,  
i czemu by nie miała być wolnym dla ciebie, dla  
czego pracujesz za bezcen jeśli możesz, nauczyć  
się gólarstwa tylko za \$80. Instrumenta bezpłatnie  
i będzie swojem panem. Zgłoś się do nas; Nos-  
sokoffa szkoła gólarstwa i fryzjerstwa i pielęgni-  
wania paznokci. 1405 Penn ave.

POTRZEBNA ludzi tak młodych jako i nie-  
wielki wiat w każdym mieście i oas-  
dzie w St. J. i Kanadzie gdzie  
mieszka Rodacy, aby nas ogłaszali. Za te usłu-  
gi płacim gotówką w wysokości stosownej do um-  
wy. Stala praca dla pilnego człowieka. Doświad-  
czenia nie potrzebne. Przedkładać do wszystko-  
go. Pisz zaraz zanim kto inny Cię wypierze, gdyż  
tylko i osobę zatrudniać będziemy na pewny ok-  
łóg. Podaj nazwisko, adres i do marki (bez mar-  
ki nie otrzymasz odpowiedzi) do:  
THE SALUTARY CO. Dept. P. 2 DULUTH, MINN.

— Zdolny Organista, poszukuje  
stałej posady. — Adres:  
St. Chejkowski, Everson, Pa. 31

— Organista i Nauczyciel, znający  
dobrze język Polski i Angielski, trze-  
wy i moralny, — znajdzie ratychniast  
miesce. Dobra zapłata. Zonaty ma pier-  
wszeństwo. Zgłoś się do:  
Rev. F. J. Nona,  
St. Stanislaus B. & M. Church,  
Chappel Hill, Texas.

— Potrzebny jest człowiek zo-  
naty, młody, silny i zręczny, inny  
niech się nie zgłasza, — znający  
się na ogrodnictwie, zajęcie w  
ogrodzie, przy koniach i na emen-  
tarzu. Pensya \$50 miesięcznie,  
mieszkanie, opał, światło i docho-  
dy kościelne.

Zgłosić się do:

Rev. Ign. Ostaszewski,  
New Salem, Pa. 33

— Organista grający z nut, —  
posiadający chlubne świadectwa  
ze starego kraju, — poszukuje po-  
sady. — Łaskawe zgłoszenia do  
Redakey „Wielkopolanina”. 31

### NA SPRZEDAŻ.

— Na sprzedaż po cenie bardzo  
przystępnej 4 pokojowy dom przy  
Melwood ave, No. 386, niedale-  
ko Luna Parku, Lota 25x131  
stóp. Ulica brukowana, kanaliza-  
cja w miejscu, sprzedam tanio, —  
cena 1,250.00 dolarów, jeżeli sprze-  
dam w krótkim czasie. — Zgłoś się  
do: G. W. Thompson, 33a ulica  
i Grant Bld, Pittsburg, Pa. 31

— Wypuszczam na rentę donio-  
łą piekarnię z wszelkimi sprze-  
tami należącymi się do piekarni,  
— również dwa konie i dwa wozy,  
— miejsce jest odpowiednie dla pola-  
ka. Renta tania, ponieważ muszo  
ny jestem opuścić Pittsburg. Zgło-  
sić się do: Franciszek Ślęciński-  
1207 Ridge ave., Allegheny, Pa.

— Poszukuję pracy na farmie  
— jakkolwiek robotę zrobić po-  
trafię w roli czy przy domu. —  
Kto by ze mnie nie był kontent, da-  
ruje kilka dni pracy. — Proszę  
się zaraz zgłosić pod adres: — Sta-  
niśław Buldys, Townsend str., No  
236, Dunkirk, N. Y.

### THE LOUIS MOESER CO.

STARY DOM BANKOWY I AGEN-  
CYA. ZAŁOŻONE W ROKU 1872

Przez p. Louis Moeser'a vice-konsula Belgii.

Ten stary dom bankowy i agencja zna-  
ny jest dabrze wszystkim Polakom w Pitts-  
burgu i okolicy. Od 36 lat tysiące naszych  
rodaków posyłało do kraju pieniądze  
karty okretowe i załatwiali tu najrozma-  
itsze interesy starokrajowe i amerykań-  
skie zawsze z najlepszym skutkiem i naj-  
rzetelniej. Przez te długie laty doświad-  
czenie i służbę zdobył sobie ten zakład  
jak najlepsze imię i rozgłos. Były tu roz-  
maite banki i agencje, które wyrastały  
jak grzyby po deszczu a równie prędko  
ginęły z krzywdą dla naszych rodaków.  
Agencja Louis Moeser Co. zawsze była  
najpewniejszą i najgodniejszą zaufania  
— o czem są wszyscy znajomi i kostu-  
my firmy przekonani.

Obywatel R. S. Abczyński, członek tej  
firmy i kasyer kompanii znany jest Polo-  
nii Pittsburgkiej od lat przeszło piętna-  
ciu z najlepszej strony. Jemu można zaufać  
z całym spokojem, gdyż charakter je-  
go jako człowieka stalego i rzetelnego —  
idego drogi obywatela i sumienia jest  
przekonanym jak ze strony publiczności  
tak i ze strony zwierzchności.

We wszystkich sprawach szyfkarto-  
wych, pieniężnych posyłek do kraju, wy-  
miany pieniędzy i t. p. a także w spr-  
wach notaryalnych, konsularnych, wojs-  
kowych paszportowych udajcie się za-  
wsze tylko do:

### LOUIS MOESER COMPANY

616 Smithfield str., Pittsburg, Penna.  
A nie będziecie zawiedzeni.

### -- ZAKUPILISMY APTEKĘ --

znajdującą się na rogu 28-iej ulicy.

Polecamy się względem  
Szan. Polskiej Publiczno-  
ści. Obsługa będzie taką  
samą i skora jak dotych-  
czas w naszej aptece przy  
29-iej ulicy. Polecamy Szan.  
Publiczności nasze obie  
apteki

THE VILSACK DRUG CO., Inc.  
corner  
28 PENN AVENUE 29

Recepty są naszą specjalnością.

JEDYNE PRAWDZIWIE POLSKĄ  
**APTEKĘ**  
przy Penn Ave. utrzymuje  
**Rob. Cwiklinski**  
pod numerem  
2627 Penn Ave. Pittsburg, Pa.  
TELEFON P. & A. 2312 M.

Lang's  
Shoe  
Store

Lang'a Wiekła Wyprzedaż  
POŁBUCIKÓW (Oxfords)  
dla dam, mężczyzn i dzieci  
po cenach bardzo przystępnych.  
Teraz jest czas kupować  
a zoszczędzicie pieniądze  
\$3.50 Męskie Knox półtrzewi-  
ki (Oxfords) teraz \$2.98  
\$3.00 i 3.50 damskie półtrzewi-  
ki Knox teraz po \$2.69

45-th  
..i..  
Butler  
Ulica

Skład taniego i dobrego obuwia.

JEDYNA POLSKA APTEKA  
w Braddock i okolicy  
**B. J. CZYZEWSKI**  
Aptekarz  
1102 Washington Ave., Braddock Pa.

Wszelkie Ziola i Leki tutejsze  
i europejskie. Wykonujemy re-  
cepty od wszystkich doktorów.

**Dr. Tad. Starzyński**  
2801 Penn Ave. Pittsburg, Pa.  
nad apteką.  
Można mnie zawołać telefonem z ka-  
dej apteki w Pittsburgu.

**Marcin Dembinski**  
KRAWIEC MĘSKI  
3114 Brereton Ave.  
13 Wąda na górach

**Sprzedaz Mięsa**  
po jaknajniższych cenach  
**PAWEŁ ŁOZOWSKI**  
Hurtownia i detaliczna  
sprzedaż mięsa wołowego,  
wieprzowego, wędlin itp.  
3352 Penn Ave. Pittsburg.

OFISOWY TELEFON  
BELL 4793 COURT

MIESZKANIE 2825 PENN AVE.  
TELEFON BELL 357 R. FISK

**C. W. SYPNIEWSKI**  
POLSKI ADWOKAT  
210 BERGER BUDYNEK  
RÓG GRANT I FOURTH AVE. PITTSBURG, PA.